# Lexmark Forms Printer 2400 Series Brugervejledning



#### Udgave: Juni 2000

Følgende afsnit gælder ikke i lande, hvor sådanne bestemmelser er i modstrid med gældende lov: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., LEVERER DENNE PUBLIKATION "AS IS" UDEN GARANTI AF NOGEN ART, HVERKEN UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL DE IMPLICITTE GARANTIER FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Nogle lande tillader ikke fralæggelse af udtrykkelige eller underforståede garantier i forbindelse med bestemte transaktioner. Derfor gælder denne erklæring måske ikke for dig.

Denne publikation kan indeholde tekniske unøjagtigheder eller trykfejl. Der foretages jævnligt ændringer af oplysningerne heri. Disse ændringer tilføjes i senere udgaver. Der kan til enhver tid foretages forbedringer eller ændringer i de beskrevne produkter eller programmer.

Henvisninger til produkter, programmer eller serviceydelser i denne publikation forudsætter ikke, at producenten har til hensigt at markedsføre disse produkter i alle de lande, hvor producenten opererer. En reference til et produkt, program eller en serviceydelse har ikke til formål at udtrykke eller antyde, at kun dette produkt, program eller serviceydelse kan bruges. Alle tilsvarende produkter, programmer eller serviceydelser, hvad angår funktionalitet, og som ikke krænker eventuelle eksisterende immaterialrettigheder, kan bruges i stedet. Det er brugerens ansvar at evaluere og verificere, at produktet virker sammen med andre produkter, programmer eller serviceydelser, undtagen sådanne produkter, programmer eller serviceydelser som producenten udtrykkeligt har angivet.

Lexmark, Lexmark med diamantformen, ExecJet og Proprinter er varemærker tilhørende Lexmark International, Inc., som er registreret i U.S.A. og andre lande.

Personal Printer Series er et varemærke tilhørende Lexmark International, Inc.

Andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

#### © Copyright 1993, 2000 Lexmark International, Inc. Alle rettigheder forbeholdes

# Inhold

.....

Kapitel 1: Om printeren	1
Funktioner	2
Printerbeskrivelse	7
Udskrivning af demoeksemplet	10
Tilslutte printeren til computeren	14
Installation af Windows- og DOS-programmer	17
Kapitel 2: Brug af betjeningspanelet	21
Betjeningspanelets lag	22
Sætte printeren online eller offline	30
Fremføring af papiret	30
Brug af Tear Off (Riv af)	31
Brug af funktionen Load/Unload (Før ind/Før ud)	32
Låsning af/fjernelse af låsning fra betjeningspanelet	32
Valg af tilstanden Tractor (Traktor)	33
Valg af eller låsning af en skrifttype	33
Valg af eller låsning af en pitch	34
Kapitel 3: Ændring af traktorpositioner	37
Skubbetraktorposition	38
Trækketraktorposition	39
Ændring af skubbetraktorpositionen til trækketraktorposition	40
Ændring af trækketraktorpositionen til skubbetraktorposition	44
Kapitel 4: Indføring af papir	47
Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse	48
Indføring af formularer i endeløse baner	50

<b>(</b> •)
0
Č

Indføring af et enkeltark eller en kuvert	
Justering af venstre margen.	81
Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top)	85
Brug af afrivningsbjælken	91
Kapitel 5: Brug af opsætningstilstand	93
Brug af opsætningstilstanden til at ændre printerindstillinger	93
Indstillinger i menuen Setup (Opsætning)	99
Indstillinger i menuen Forms Macro (Formularmakro)	100
Datamenuindstillinger	104
Kontrolmenufunktioner	106
Emuleringsmenuindstillinger	107
Interfacemenuindstillinger	109
Kapitel 6: Tilbehør	111
Bestilling af tilbehør	111
Parallelt kabel	112
USB-kabel	112
Seriel adapter og serielt kabel	112
Printerbånd	112
Papirspecifikationer	113
Kapitel 7: Fejlfinding og vedligeholdelse	115
Kontrolliste over typiske problemer	116
"Testing the printer" (Test af printeren)	120
"Checking the printer status" (Kontrollerer printerstatus)	122
Angivelse af printerens standardindstillinger	125
Justering af tovejsudskrivning	127
Afhjælpning af papirstop	130
Problemer	132
Vedligeholdelse	146
Appendiks: Bemærkninger	
Stikorasregister	159



Printere i Lexmark™ Forms Printer 2400 Series leveres i en model med en 9- og 24-wire smal vogn (2480 og 2490) og modeller med 9 og 24-nåls udgave med smal valse (2481 og 2491). Afhængig af hvilken printermodel du har valgt, ser printeren måske anderledes ud, end dem der er afbildet i denne vejledning.

#### Printermodeller

Valsebredde	Smal	Bred
Enkeltark Formularer i endeløse baner	297 mm 254 mm	419 mm 406 mm

# **Funktioner**

#### Printerfunktioner efter model

Funktion	2480/2481	2490/2491
Udskrivning i flere ha	stigheder	
<ul> <li>FastDft (Fast Draft)</li> <li>10 tegn pr. tomme (cpi)</li> <li>12 cpi</li> </ul>	<ul> <li>438 tegn pr. sekund (cps)</li> <li>510 cps</li> </ul>	<ul><li> 409 cps</li><li> 465 cps</li></ul>
Draft	309 cps	274 cps
Courier og Gothic	77 cps (Near-Letter-Quality- tilstand)	91 cps (Letter-Quality- tilstand)
Prestige Presentor, Orator og Script	lkke tilgængelig på disse modeller.	91 cps (letter-quality- tilstand)
Tegnspatiering Bemærk: Fast Draft understøtter kun 10, 12 og 15 pitch.	Udskriver i 10, 12, 15, 17 og 20 tegn pr. tomme (cpi) samt proportionel spatiering.	Udskriver i 10, 12, 15, 17, 20 og 24 (cpi) samt proportionel spatiering.
Residente skrifttyper	Fast Draft, Draft, Gothic og Courier	Courier, Prestige, Gothic, Presentor, Orator, Script, Draft og Fast Draft

	Printerfunktio	ner efter	model (	(fortsat)
--	----------------	-----------	---------	-----------

Funktion	2480/2481	2490/2491
Udskriftslayout Tilgængelige via printerkommandoer.	Fremhævning: Dobbelt-højde Dobbelt- gennemstreget Dobbelt-bredde Fremhævet Kursiv Overstregning Sænket skrift Hævet skrift Understregning	Fremhævning: Dobbelt-højde Dobbelt- gennemstreget Dobbelt-bredde Fremhævet Kursiv Overstregning Sænket skrift Hævet skrift Understregning Skygge Kontur
Grafikudskrivning Understøtter eksisterende grafikprogrammer.	Opløsning på op til 144 x 240 punkter pr. kvadrattomme (dpi).	Opløsning på op til 360 x 360 (dpi).
Formularer i flere dele	Udskriver original plus fem kopier (formularer i seks dele).	Udskriver original plus tre kopier (formularer i fire dele).

#### Funktioner

Funktioner	Alle modeller
Betjeningspanel	Betjeningspanelet indeholder knapper til funktionerne Load/Unload (Før ind/Før ud), Tear Off (Riv af), Font (Skrifttype), Setup (Opsætning), Paper movement (Papirfremføring), Pitch (Pitch) og Macro (Makro). Betjeningspanelets lamper angiver den aktuelle status.
Skrifttypelås og Pitchlås	<ul> <li>Låser de skrifttype- og pitchvalg, du foretager fra betjeningspanelet, så de ikke ændres af programsoftwaren.</li> <li>Skrifttype- og pitchlås deaktiveres, når printeren <b>slukkes</b>, medmindre de indstilles som menustandarder.</li> <li>Læs "Valg af eller låsning af en skrifttype" på side 33 for at få vderligere oplysninger</li> </ul>
Load/Unload (Før ind/Før ud)	Fører formularer i endeløse baner ind og ud.
Funktionen Macro (Makro)	Med denne printer kan du lagre 4 unikke dokumentformater med tegnindstillinger (skrifttype, pitch osv.) og funktioner til papirhåndtering (sidelængde, margener osv.) Yderligere oplysninger om indstilling
	af makroer findes i "Indstillinger i menuen Forms Macro (Formularmakro)" på side 100.
Indføring af enkeltark fra printerens forside	Muliggør udskrivning på enkeltark eller kuverter.
Tear Off (Riv af)	<ul> <li>Gør det nemmere at afrive udskrevne formularer i endeløse baner ved den perforerede linje.</li> <li>Begrænser forbruget af papir og dermed omkostningerne.</li> </ul>

# Om printeren

Funktioner	Alle modeller
Justerbar traktor	Med den indbyggede justerbare traktor kan du håndtere formularpapir i endeløse baner uden at anskaffe ekstraudstyr. Den kan flyttes for at fungere som: • Skubbetraktor • Trækketraktor
Deaktivering af betjeningspanelet	Begrænser betjeningspanelets funktioner til knapperne <b>Start/Stop</b> (Start/Stop), FormFeed (Sideskift), Tear Off (Riv af) og Load/Unload (Før ind/Før ud), hvis du vil begrænse brugen af alle printerfunktioner til udvalgte personer.
Farvebåndskassette	Indeholder farvebånd.
Printertest	<ul> <li>Selvtest, når printeren tændes</li> <li>Testudskrivning         <ul> <li>Testudskrivningen afslører, om der er problemer med printeren. Læs             "Testing the printer (Test af printeren)" på side 120, hvis du vil foretage en testudskrivning.</li> </ul> </li> <li>Demoudskrivning         <ul>             Læs "Udskrivning af demoeksemplet" på side 10 for at få yderligere oplysninger.</ul></li> </ul>
Boks- og linjetegninger	Udskriver tabeller, diagrammer og andet grafik som vist på skærmen.
Græske og matematiske symboler	Udskriver en række symboler, der bruges i matematiske formler, herunder sænket og hævet skrift.
Tegntabeller 437, 437G, 813, 850, 851, 853T, 857, 858, 860, 861, 863, 865, 869, 920, 1004 og 1053.	Disse tegntabeller indeholder de tegn og symboler, der er relevante for forskellige sprog.

#### Funktioner (fortsat)

Funktioner	Alle modeller
Stregkodefunktion	Disse stregkoder er indbygget i printeren:
	• 3 af 9
	• Kode 128
	<ul> <li>Interleaved 2 af 5</li> </ul>
	• UPC-A
	• EAN 8
	• EAN 13
	PostNet
	Læs Technical Reference (www.lexmark.com) for at få yderligere oplysninger om stregkodefunktionen.
Softwarekompatibilitet	<ul> <li>Kompatibel med alle computerprogrammer, der understøtter IBM-emulering eller Epson-emulering.</li> </ul>
	<ul> <li>Kompatibel med Okidata MICROLINE-emulering (funktionen skal være installeret).</li> </ul>
	Findes kun til 2480/2481-printere.
Grænsefladetilslutning	Gør det muligt at bruge printeren med alle computere med et kompatibelt interface.
	Både parallelle interface og USB- interface er standard. Det interne serielle interface (RS-232) er en option.
	Læs "Tilslutte printeren til computeren" på side 14 for at få yderligere oplysninger.

# Printerbeskrivelse



#### Printerens dele og deres funktion

Delens navn	Funktion
Håndtag til justering efter formularens tykkelse	Justerer skrivehovedet efter tykkelsen af de formularer, der udskrives.
Dæksel over Farvebåndskassette	Dækker Farvebåndskassetten og de indvendige printerkomponenter.
Afbryder	Tænder og slukker printeren.
Håndtag til valg af papir	Vælger papirtypen: • Enkeltark (formular) <sup>(2)</sup> • Formularer i endeløse baner []
Frontdæksel	Dækker skubbetraktorerne til formularer i endeløse baner.
Dør til manuel arkføder	Træk døren ned for at føre enkeltark og kuverter ind.
Betjeningspanel	Angiver printerstatus og gør printerens betjeningsfunktioner simple og praktiske.
Papirstyr	Justerer et enkeltarks margener.



#### Printerens dele og deres funktion

Delens navn	Funktion
Låger	Fastgør dækslet over Farvebåndskassetten til printeren
Klap til dæmpning af lyden	Hjælper med at mindske støjen under udskrivning.
Afrivningsbjælke	Danner kant ved formularer i endeløse baner, når funktionen <b>Tear Off (Riv</b> <b>af)</b> er valgt.
Udkaster til serielt interface	Hvis du fjerner dæksle til det serielle interface (Tilbehør), kan du tilslutte kablet til det serielle interface.
Parallelt stik	Hvor det parallelle kabel sluttes til printeren.
USB-stik	Hvor USB-kablet sluttes til printeren.
Traktor 2-stik	Leverer strøm til den valgfri traktor 2 føder.
Stik til netledning	Slutter strøm til printeren via netledningen.

# **Udskrivning af demoeksemplet**

I følgende trin beskrives, hvordan du kan føre et enkelt ark papir ind for at udskrive et demoeksempel. Se "Indføring af formularer i endeløse baner" på side 50, hvis du vil føre formularer i endeløse baner ind.

**1** Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse til position 1.



#### 2 Tænd printeren.

Lampen Power (Afbryder) **tændes**, lampen Paper Out (Papir mangler) blinker, og lampen for den aktuelle standardskrifttype **lyser** konstant.

Læs ""Checking the printer status" (Kontrollerer printerstatus)" på side 122 for at få yderligere oplysninger om printerstatus.

- **3** Åbn døren til den manuelle arkføder.
- 4 Indstil håndtaget til valg af papir til enkeltark <sup>△</sup>.



- **5** Flyt det venstre papirstyr til højre, indtil det stopper.
- 6 Før et enkelt ark papir ind fra printerens forside, og juster det højre papirstyr, så papiret er justeret ind efter både det venstre og det højre papirstyr.

- 7 Før papiret ind i printeren, indtil lampen Paper Out (Papir mangler) holder op med at blinke.
  - Hvis indstillingen Auto Cut Sheet Load (Automatisk indføring af enkeltark) er aktiveret, føres papiret automatisk ind til det sted, hvor toppen af formularen er indstillet.
  - Hvis Auto Cut Sheet Load (Automatisk indføring af enkeltark) er deaktiveret, skal du trykke på FormFeed (Sideskift).

Venstre papirstyr



Om printeren

- 8 Sluk printeren.
- 9 Mens du trykker på knappen Font (Skrifttype) på betjeningspanelet, skal du tænde printeren.

Fortsæt med at trykke på **Font (Skrifttype)**, indtil alle lamperne på betjeningspanelet blinker.

#### **10** Slip knappen **Font (Skrifttype)**.

Lamperne Power (Afbryder) og Ready (Klar)bliver ved med at **lyse**, og demosiden udskrives.

Power Ready (Traktor 2) (Afbryder) (Klar) Start/Stop (Linjeskift) Power Ready (Traktor 2) LineFeed FormFeed Start/Stop (Linjeskift)
Tear Off (Riv af) (Før ind/Før ud) (Tractor (Traktor)
Font (Skrifttype) O Courier O Orator Prestige O Script O Gothic O Draft Lock Presentor O FastDft

# Tilslutte printeren til computeren

Disse kabler følger ikke med printeren. Læs "Tilbehør" på side 111 for at få oplysninger om, hvordan du bestiller tilbehør.

- Se "Tilslutte det parallelle kabel" på side 14, hvis du bruger et parallelt kabel.
- Se "Tilslutte USB-kablet" på side 16, hvis du bruger et USB-kabel.
- Se "Tilslutte det serielle kabel" på side 17, hvis du bruger det valgfri serielle interfacekabel.

# Tilslutte det parallelle kabel

- 1 Sluk printeren.
- 2 Tilslut det parallelle kabel bag på printeren.

Dette kabler følger ikke med printeren. Brug et IEEE-1284-kompatibelt parallelt kabel, f.eks. et Lexmark-kabel med varenummer 1329605 (10 fods kabel) eller 1427498 (20 fods kabel).



**Bemærk:** Du behøver ikke tilsluttet et jordet kabel til computeren.

Om printeren

**3** Fastgør clipsene til det parallelle kabel som vist.



- **4** Tilslut den anden ende af det parallelle kabel til computeren.
- **5 Tænd** printeren og computeren.
- 6 Fortsæt med "Installation af Windows- og DOS-programmer" på side 17.

# Tilslutte USB-kablet

- **1 Sluk** printeren og computeren.
- 2 Tilslut USB-kablet bag på printeren.

Dette kabel følger ikke med printeren. Bestil et Lexmark USB-kabel med varenummer 12A2405.



- **3** Tilslut den anden ende af USB-kablet til computeren.
- 4 Tænd printeren og computeren.
- **5** Fortsæt med "Installation af Windows- og DOS-programmer" på side 17.

# Tilslutte det serielle kabel

I håndbogen til det valgfri serielle interface findes vejledninger i installation og tilslutning.



# Installation af Windows- og DOS-programmer

### Windows-baserede programmer

Hvis du bruger et Windows-program, skal du bruge Windows Forms Printer 2400 Series-driveren, som kan hentes på Lexmarks hjemmeside på adressen www.lexmark.com.

**Bemærk:** I readme.1st-filen, der følger med pakken, findes instruktioner i installation af drivere

# **DOS-programmer**

Følg de instruktioner, der fulgte med DOS-programmet, for at se, hvilke printerdrivere, der er tilgængelige til netop dette program. Med de fleste programmer kan du angive, hvilken type printer du bruger, så programmet kan få fuld udbytte af printerens funktioner.

# **Bruge IBM-emuleringstilstand**

Hvis der er valgt IBM-tilstand (fabriksstandard) for printeren, skal du vælge en printer fra programsoftwaren i følgende prioriterede rækkefølge.

#### For brugere af Lexmark Forms Printer 2480/2481:

- 1 Forms Printer 2480/2481
- 2 Forms Printer 2380/2381 plus
- 3 2380 plus/2381 plus
- 4 2380/2381 IBM Personal Printer Series™ II
- 5 4201/4202 IBM Proprinter<sup>™</sup> III
- 6 4201/4202 IBM Proprinter II
- 7 IBM ExecJet<sup>™</sup> Printer Model 4072

#### For brugere af Lexmark Forms Printer 2490/2491:

- 1 Forms Printer 2490/2491
- 2 Forms Printer 2390 plus/2391 plus
- 3 2390 plus/2391 plus
- 4 2390/2391 IBM Personal Printer Series II
- 5 4212 IBM Proprinter 24P
- 6 2390 IBM PS/1 Printer
- 7 4207/4208 Proprinter X24/XL24
- 8 IBM ExecJet Printer Model 4072
- 9 2205 IBM PS/1 Printer

Hvis softwaren ikke tillader, at du vælger én af printerne på listen, skal du eventuelt opsætte printeren til Epson-emuleringstilstand. Den printerdriver, du vælger i softwareprogrammet, skal svare til den emuleringstilstand, du vælger for printeren. Andre printerdrivere end 2400-serien understøtter de fleste, men ikke alle printerens funktioner. Se "Emuleringsmenuindstillinger" på side 107 for at få yderligere oplysninger.

#### **Bruge Epson-emuleringstilstand**

Hvis der er valgt Epson-tilstand for Forms-printeren, skal du vælge en printer fra programsoftwaren i følgende prioriterede rækkefølge.

#### For brugere af Forms Printer 2480/2481:

- 1 Epson FX850
- 2 Epson FX1050

#### For brugere af Forms Printer 2490/2491:

- 1 Epson LQ850
- **2** LQ1050

Læs "Emuleringsmenuindstillinger" på side 107 for at få yderligere oplysninger.

#### Bruge Okidata MICROLINE-emuleringstilstand

Hvis Okidata MICROLINE-emuleringen er installeret på din Forms Printer 2480/2481, skal du vælge en printer fra programsoftwaren i følgende prioriterede rækkefølge:

- 1 Oki 320/321 Turbo
- 2 Oki 320/321





Betjeningspanelet bruges til at udføre grundlæggende opgaver, f.eks. føre formularer ind, slukke printeren og angive standarder i tilstanden Setup (Opsætning).

# Betjeningspanelets lag

Printerens funktioner er opdelt i to lag på betjeningspanelet.

- Lag 1, hvor dækslet til betjeningspanelet er lukket, indeholder de grundlæggende funktioner, f.eks. LineFeed (Linjeskift), FormFeed (Sideskift), Tear Off (Riv af). Her startes og stoppes printeren også.
- Lag 2, hvor dækslet til betjeningspanelet er nede som vist, indeholder mere avancerede funktioner. Brug lag 2 til at vælge makroer og ændre printerens menuindstillinger, f.eks. Top-Of-Form (Formularens top).

#### Betjeningspanel til 2480/2481



Betjeningspanel

Lag 2

#### Betjeningspanel til 2490/2491



Lag 2

# Betjeningspanel

# Betjeningspanelets knapper

Betjeningspanelets knapper bruges til at udføre printeropgaver og ændre printerindstillinger.

#### Betjeningspanelets knapper i lag 1

Tryk på denne knap:	Hvis du vil
Start/Stop	Skiftevis starte (lampen Ready (Klar) <b>lyser</b> ) og stoppe printeren (lampen Ready (Klar) er <b>slukket</b> ).
	<b>Bemærk:</b> Printeren skal være online for at kunne modtage data.
LineFeed (Linjeskift)	Føre papiret én linje frem.
	Hvis du trykker på og holder knappen <b>LineFeed</b> <b>(Linjeskift)</b> nede, føres papiret 5 små trin frem, hvorefter der skiftes til endeløs tilstand.
FormFeed (Sideskift)	Føre papiret frem til den næste indstilling af Top-Of-Form (Formularens top).
Tear Off (Riv af)	Skifte mellem Tear Off (Riv af) og Top-Of-Form (Formularens top).
Load/Unload (Før ind/Før ud)	Føre papiret frem til den aktuelle indstilling af formularens top, eller føre papiret ud i parkeret position.
Tractor (Traktor)	Skifte mellem Tractor 1 (Traktor 1) og Tractor 2 (Traktor 2), hvis den valgfri Tractor 2 (Traktor 2) er installeret.

#### Betjeningspanelets knapper i lag 1 (fortsat)

Tryk på denne knap:	Hvis du vil	
<ul> <li>Tryk på denne knap:</li> <li>Font (Skrifttype)</li> <li>Bemærkninger: <ul> <li>Hvis du trykker på knappen Font (Skrifttype) og holder den nede, skiftes mellem de forskellige indstillinger for printerskrifttype. Hvis du fortsætter med at trykke på knappen Font (Skrifttype) for at starte forfra, låses skrifttypevalgene.</li> <li>Denne indstilling gommer ikke på r</li> </ul> </li> </ul>	Hvis du vil Vælg én af de residente skrifttyper: 2480/2481 • FastDft • Draft • Gothic • Courier 2490/2491 • Courier • Prestige • Gothic • Presentor	<ul> <li>Orator</li> <li>Script</li> <li>Draft</li> <li>FastDft</li> </ul>
gemmes ikke, når printeren <b>slukkes</b> og <b>tændes</b> igen.		
<b>Remærk:</b> Nogle funktioner fungerer måske ikke når data behandles, og printeren er		

**Bemærk:** Nogle funktioner fungerer måske ikke, når data behandles, og printeren er online (lampen Ready (Klar) **lyser**).

#### Betjeningspanelets knapper i lag 2

Tryk på denne knap:	Hvis du vil
Set TOF (Indstil formularens top)	Indstille formularens top. Top-Of-Form (Formularens top) angiver placeringen af den første linje, der udskrives på siden.
LineFeed (Linjeskift)	Føre papiret én linje frem. Hvis du trykker på og holder knappen <b>LineFeed (Linjeskift)</b> nede, føres papiret 5 små trin frem, hvorefter der skiftes til endeløs tilstand.

#### Betjeningspanelets knapper i lag 2 (fortsat)

Tryk på denne knap:	Hvis du vil
Macro (Makro)	Vælge mellem fire dokumentformater.
	Læs "Indstillinger i menuen Forms Macro (Formularmakro)" på side 100 for at få yderligere oplysninger.
Micro (Mikro) ↑	Føre papiret ind i opadgående retning:
	(modellerne 2480/2481)
	<ul> <li>Intervaller af 1/90 tommer (modellerne 2490/2491)</li> </ul>
	Hvis du trykker på og holder knappen <b>Micro (Mikro)</b> ↑ nede, føres papiret frem i små trin, hvorefter der skiftes til kontinuerlig fremføring.
	Brug knappen <b>Micro (Mikro)</b> ↑ til at justere indstillingen Top-Of-Form (Formularens top).
Micro (Mikro) ↓	Føre papiret ind i nedadgående retning:
	<ul> <li>Intervaller af 1/72 tommer (modellerne 2480/2481)</li> </ul>
	<ul> <li>Intervaller af 1/90 tommer (modellerne 2490/2491)</li> </ul>
	Hvis du trykker på og holder knappen <b>Micro (Mikro)</b> ↓ nede, føres papiret frem i små trin, hvorefter der skiftes til kontinuerlig fremføring.
	Brug knappen <b>Micro (Mikro)</b> ↓ til at justere indstillingen Top-Of-Form (Formularens top).

Betjeningspanelets	knapper i	lag 2	(fortsat)
--------------------	-----------	-------	-----------

Tryk på denne knap:	Hvis du vil	
Setup (Opsætning)	l tilstanden Setup (Opsætning) kan du ændre standardværdierne og - tilstanden for betjeningen af printeren.	
Pitch Bemærkninger:	Indstille tegnpitch til: 10, 12, 15, 17, 20 cpi eller Proportional Spacing (Proportionel spatiering).	
<ul> <li>Hvis du trykker gentagne gange på <b>Pitch</b>, skiftes mellem de forskellige indstillinger for pitch. Hvis du fortsætter med at trykke på knappen <b>Pitch</b> for at starte forfra, låses pitchvalgene.</li> <li>Denne indstilling gemmes ikke, når printeren <b>slukkes</b> og tændes igen.</li> </ul>	<ul> <li>Bemærkninger:</li> <li>På modellerne 2490/2491 kan man også vælge 24 cpi.</li> <li>Fast Draft understøtter kun 10, 12 og 15 pitch.</li> </ul>	
<b>Bemærk:</b> Nogle funktioner fungerer måske ikke, når data behandles, og printeren er online (lampen Ready (Klar) <b>lyser</b> ).		

# **Betjeningspanelets lamper**

Følgende tabel beskriver brugen af lamper på betjeningspanelet.

Lamper i Betje	inigsparietets	
Lampe	Lampestatus	Hvad betyder den
Power (Afbryder)	Tændt	Printeren er <b>Tændt</b> .
Ready (Klar)	Tændt	Printeren er online og klar til at udskrive.
	Blinker	Printeren modtager data.
	Slukket	Printeren er offline.
Tractor 2 (Traktor 2)	Aktiveret	Traktor 2 er aktiveret. (Den valgfri Tractor 2 Feeder (Traktor 2-føder) skal være installeret).
Paper out (Papir mangler)	Slukket	Papir føres ind i printeren.
	Blinker	Der mangler papir i printeren.
	Tændt	Der er opstået en printerfejl.
Padlock	Tændt	Betjeningspanelet er deaktiveret, og derfor er det kun knapperne <b>Start/Stop, FormFeed</b> <b>(Sideskift), Tear Off (Riv af)</b> og <b>Load/Unload (Før ind/Før ud)</b> , der kan bruges. Læs "Låsning af/fjernelse af låsning fra betjeningspanelet" på side 32 for at få yderligere oplysninger.
Font (Skrifttype)	Tændt	Du (eller programmet) har valgt én af printerens residente skrifttyper.
	Slukket	Hvis alle skrifttypelamper er deaktiverede, er der valgt en indlæst skrifttype.

#### Lamper i betjeningspanelets lag 1

Lampe	Lampestatus	Hvad betyder den
Font Lock (Skrifttypelås)	Tændt	Font Lock (Skrifttypelås) er aktiv og forhindrer, at programmet ændrer den skrifttype, du har valgt på betjeningspanelet. Læs "Valg af eller låsning af en skrifttype" på side 33 for at få yderligere oplysninger.

#### Lamper i betjeningspanelets lag 1 (fortsat)

#### Betjeningspanelets lamper i lag 2

Lampe	Lampestatus	Hvad betyder den
Macro (Makro)	Tændt	Den angivne makrofunktion er aktiveret. Læs "Indstillinger i menuen Forms Macro (Formularmakro)" på side 100 for at få yderligere oplysninger.
	Slukket	Der bruges ikke makro, eller Macros (Makroer) er deaktiveret i menuen Setup (Opsætning)
Pitch	Tændt	Du (eller programmet) har valgt én af printerens standardpitch.
Pitch Lock (Pitchlås)	Tændt	Pitch Lock (Pitchlås) er aktiv og forhindrer, at programmet ændrer den pitch, du har valgt på betjeningspanelet. Læs "Valg af eller låsning af en pitch" på side 34 for at få yderligere oplysninger.

# Sætte printeren online eller offline

Printeren skal være online for at kunne modtage data. Sådan sættes printeren:

• Online: Tryk på **Start/Stop**. Lampen Ready (Klar) **aktiveres**.

Hvis der ikke er ilagt papir, blinker lampen Paper Out (Papir mangler). Når printeren er online, er den parat til at modtage udskriftsjob.

• Offline: Tryk på **Start/Stop**. Lampen Ready (Klar) **aktiveres**.

Printeren færdiggør udskrivning af den aktuelle linje og stopper derefter udskrivningen. Hvis du vil genoptage udskrivningen, skal du trykke på **Start/Stop** (**Start/Stop**), indtil lampen Ready (Klar) **aktiveres**.

# Fremføring af papiret

Du kan bruge betjeningspanelet til at fremføre papiret, når printeren ikke udskriver.

- Tryk på LineFeed (Linjeskift) for at føre papiret frem til den næste linje.
- Tryk på FormFeed (Sideskift) for at føre papiret frem til toppen af formularen på næste side eller for at føre et enkeltark ud af printeren.

Hvis formularen er placeret ved Tear Off-bjælken:

- Tryk på LineFeed (Linjeskift) for at føre papiret trinvist frem.
- Tryk på **Tear Off (Riv af)** for at føre papiret frem til indstillingen for formularens top.

# Brug af Tear Off (Riv af)

**Tear Off (Riv af)** fungerer kun, når traktorenheden er i skubbeposition.

**Bemærk:** Hvis funktionen Tear Off (Riv af) skal fungere korrekt, skal du indstille den korrekte sidelængde i menuen Setup (Opsætning) eller i programmet.

Funktionen Tear Off (Riv af) fører perforeringen på en formular i endeløse baner frem til afrivningsbjælken. Du kan indstille funktionen **Tear Off (Riv af)**, så en formular i endeløse baner føres automatisk frem til afrivningspositionen (Auto Tear Off (Riv af automatisk) indstillet på **On (Aktiveret)** eller på **One Second (Et sekund)**), eller du kan fremføre en formular i endeløse baner manuelt til afrivningspositionen (Auto Tear Off (Riv af automatisk) indstillet på **Off (Deaktiveret)**). Læs "Indstilling af afrivningspositionen" på side 91 for at få yderligere oplysninger.

# Brug af funktionen Load/Unload (Før ind/Før ud)

**Load/Unload (Før ind/Før ud)** fungerer kun, når traktorenheden er i skubbeposition. Læs "Ændring af traktorpositioner" på side 37 for at få yderligere oplysninger.

Brug funktionen **Load/Unload (Før ind/Før ud)** til at føre formularer i endeløse baner ud af printeren, når du udskriver enten på et enkeltark eller en kuvert. Du kan også bruge funktionen til at indlæse formularer i endeløse baner i printeren, når papirstien er ryddet. Læs "Indføring af formularer i endeløse baner" på side 50 for at få yderligere oplysninger.

## Låsning af/fjernelse af låsning fra betjeningspanelet

Hvis du vil begrænse printerfunktionerne til knapperne Start/Stop, FormFeed (Sideskift), Tear Off (Riv af) og Load/Unload (Før ind/Før ud), kan du låse betjeningspanelet. Når panelet er låst,  $\bigcirc$  er hængelåslampen aktiveret.

- 1 Sluk printeren.
- 2 Tryk på og hold knappen Load/Unload (Før ind/Før ud) og Tractor (Traktor) nede, mens du tænder printeren.

Du kan låse betjeningspanelet op ved at gentage trin 1 og 2.
# Valg af tilstanden Tractor (Traktor)

Hvis du har installeret den valgfri Tractor 2 Feeder (Traktor 2-føder), kan du trykke på **Tractor (Traktor)** for at skifte mellem den normale traktorføder og Traktor 2-føderen. Lampen Tractor 2 **aktiveres**, når Tractor 2 Feeder er valgt.

**Bemærk:** Inden du skifter til en anden traktorføder, skal du rive overskydende papir af.

# Valg af eller låsning af en skrifttype

 Hvis du vil vælge en skrifttype, skal du trykke gentagne gange på Font (Skrifttype), indtil skrifttypelampen ved siden af det ønskede valg aktiveres.

Lag 1



2 Du kan låse en skrifttype, så programmet ikke kan vælge en anden, ved at holde knappen Font (Skrifttype) nede, indtil lampen Font Lock (Skrifttypelås) aktiveres, og den ønskede skrifttype er valgt.

Skrifttypen er låst, indtil printeren **slukkes**.

3 Hvis du vil deaktivere Font Lock, skal du trykke på Font gentagne gange, indtil lampen Font Lock deaktiveres, og den ønskede skrifttype er valgt.

Hvis printeren er offline, skal du trykke på **Start/Stop.** Når lampen Ready **aktiveres**, er printeren parat til at udskrive.

4 Se "Brug af opsætningstilstanden til at ændre printerindstillinger" på side 93, hvis du vil angive en **skrifttype** eller indstille Font Lock som standardindstilling i menuen Setup.

# Valg af eller låsning af en pitch

Lag 2

- 1 Du kan vælge en pitch ved at åbne betjeningspanelet i lag 2.
- 2 Tryk gentagne gange på Pitch, indtil pitchlampen ved siden af det ønskede valg aktiveres.





3 Du kan låse en pitch, så programmet ikke kan vælge en anden, ved at holde knappen Pitch nede, indtil lampen Pitch Lock (Pitchlås) aktiveres, og den ønskede pitch er valgt.

Pitchen er låst, indtil printeren slukkes.

- 4 Hvis du vil deaktivere Pitch Lock, skal du trykke gentagne gange på Pitch, indtil lampen Pitch Lock deaktiveres, og den ønskede pitch er valgt.
- **5** Luk betjeningspanelet.

Hvis printeren er offline, skal du trykke på **Start/Stop**. Lampen Ready **aktiveres**, og printeren er parat til at udskrive.

6 Se "Brug af opsætningstilstanden til at ændre printerindstillinger" på side 93, hvis du vil angive en **Pitch** eller indstille Pitch Lock som standardindstilling i menuen Setup.

# Betjeningspanel

# **3** Ændring af traktorpositioner

I dette afsnit beskrives, hvordan traktorenhedens position ændres. Dette er en traktorenhed.

Venstre lågehåndtag Тар Venstre Gummitraktorstop låsehåndtag Dør til venstre traktor

Du kan installere traktorenheden i

skubbetraktorposition eller i trækketraktorposition. I "Papirgange for skubbetraktoren" på side 51 er vist en illustration af traktorpositionerne og de tilgængelige papirgange.

# Skubbetraktorposition

Printeren leveres med traktorenheden installeret på forsiden af printeren, hvilket er skubbetraktorens position.

Denne position gør det muligt at bruge printerens Tear Off-funktion.





## Trækketraktorposition

Når traktorenheden installeres øverst på printeren, fungerer den som trækketraktor og understøtter indføring af papir fra forsiden og i bunden.



# Ændring af skubbetraktorpositionen til trækketraktorposition

# Fjerne skubbetraktoren

- **1** Kontroller, at der ikke er ført papir ind i printeren.
- 2 Åbn frontdækslet for at udløse håndtaget, og sving dækslet op.







**3** Hold lågehåndtagene nede, mens du trækker og løfter traktorenheden ud af printeren.



# Installering af trækketraktoren

- 1 Fjern dækslet over farvebåndskassetten.
- 2 Drej traktorenheden rundt, så lågehåndtagene vender opad med front mod dig selv.
- **3** Placer traktoren mod printerens bageste skrå side langs traktorstyrene.





- 4 Sådan føres traktorføderen ind i printeren:
  - **a** Hold lågehåndtagene nede, og skub forsigtigt traktorføderen ind i printeren, indtil den stopper.
  - Mens du fortsætter med at holde lågehåndtagene nede, vippes traktorføderen ned mod printerens forside, indtil krogene i enden af lågehåndtagene slutter til omkring støtterne på printerens ramme.



**c** Frigør lågehåndtagene. Traktorenheden glider på plads i en vinkel på 45°.

# Ændring af trækketraktorpositionen til skubbetraktorposition

- 1 Kontroller, at printeren er offline.
- 2 Kontroller, at der ikke er ilagt papir i printeren.
- **3** Løft traktorenheden ud af printeren, mens lågehåndtagene holdes nede.



4 Træk frontdækslet ud for at udløse det, og sving dækslet op.



**Traktorens positione** 

**5** Kontroller, at håndtaget til valg af papir er indstillet til formularer i endeløse baner.



6 Mens du holder lågehåndtagene nede, skal du sætte den venstre og højre lås på støtterne i printeren.



- 7 Frigør lågehåndtagene.
- 8 Luk frontdækslet.

**Traktorens positioner** 

# Traktorens positioner



I dette afsnit beskrives, hvordan et enkeltark, formularer i endeløse baner, etiketter og kuverter ilægges.



### Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse

Brug håndtaget til justering efter formularens tykkelse til at justere udskrivningen på forskellige formularer, afhængig af papirets tykkelse. Se følgende tabel, når du skal indstille dette håndtag.



Indføring af papir

#### Formulartykkelse for 2480/2481

Papirtype	Papirtykkelse	Papirvægt	Indstilling af håndtag til justering efter formularernes tykkelse
Enkeltformularer (afskårne eller i endeløse baner)	Tynd	56 g/m² (6,80 kg)	1
		65 g/m² (7,26 kg)	
Enkeltformularer (afskårne eller i endeløse baner)	Normal	68 g/m² (8,18 kg)	1 eller 2
		75 g/m² (9,07 kg)	
	Tyk	90 g/m² (10,89 kg)	2
Formularer i flere dele		Formular i 2 dele	2 eller 3
		Formular i 3 dele	3 eller 4
		Formular i 4 dele	4 eller 5
		Formular i 5 dele	5 eller 6
		Formular i 6 dele	5, 6 eller 7
Kuverter			4, 5 eller 6

#### Bemærkninger:

- Udskriftskvaliteten afhænger af kvaliteten af det flerdelte papir samt driftsmiljøet. Udskrivning ved lave temperaturer kan forringe udskriftskvaliteten, afhængig af hvilket papir der bruges.
- Hvis indstillingen er 4 eller højere, falder udskriftshastigheden.

#### Formulartykkelse for 2490/2491

Papirtype	Papirtykkelse	Papirvægt	Indstilling af håndtag til justering efter formularernes tykkelse	
Enkeltformularer (afskårne eller i endeløse baner)	Tynd	56 g/m² (6,80 kg)	1	
		65 g/m² (7,26 kg)		
Enkeltformularer (afskårne eller i endeløse baner)	Normal	68 g/m² (8,18 kg)	1 eller 2	
		75 g/m² (9,07 kg)		
	Tyk	90 g/m² (10,89 kg)	2	
Formularer i flere dele		Formular i 2 dele	2 eller 3	
		Formular i 3 dele	3 eller 4	
		Formular i 4 dele	4, 5, 6 eller 7	
Kuverter			4, 5 eller 6	
<b>Bemærk:</b> Udskriftskvaliteten afhænger af kvaliteten af det flerdelte papir samt driftsmiljøet. Udskrivning ved lave temperaturer kan forringe udskriftskvaliteten,				

afhængig af hvilket papir der bruges.

# Indføring af formularer i endeløse baner

Du kan føre papir i endeløse baner ind ved brug af fire forskellige papirgange, afhængig af om du har installeret skubbetraktoren eller trækketraktoren.

**Bemærk:** Hvis du har installeret den valgfri automatiske arkføder eller traktor 2 føderen, kan du finde en vejledning i indføring af papir i den dokumentation, der fulgte med udstyret.

# Papirgange for skubbetraktoren

I disse eksempler skubber traktoren papiret fra printerens forside eller bund.

#### Skubbetraktor



## Papirgange for trækketraktoren

I disse eksempler trækker traktoren papiret fra printerens forside eller bagside.



# Indføring af formularer i endeløse baner ved hjælp af skubbetraktoren

Printeren er fra fabrikken indstillet i skubbetraktorpositionen. Se "Ændring af trækketraktorpositionen til skubbetraktorposition" på side 44, hvis traktorenheden ikke står på denne position.

1 Tænd printeren.



Kontroller, at papirgangen er ryddet.
Hvis der ligger et enkeltark eller en kuvert i printeren, skal du trykke på FormFeed
(Sideskift) for at fjerne arket eller kuverten.

**3** Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse.

Se "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48.



**4** Åbn frontdækslet for at udløse håndtaget, og sving dækslet op.



**5** Indstil håndtaget til valg af papir til positionen for formularer i endeløse baner [].



**6** Træk op i det venstre og det højre håndtag til låsning af traktoren for at låse traktorerne op.



- 7 Åbn den venstre og den højre traktordør.
- 8 Placér hullerne i papiret over den anden eller tredje tap i traktorenheden.

Juster eventuelt den venstre eller den højre traktor ind efter papirbredden.

Hvis du placerer den venstre traktor til venstre for gummitraktorstoppet, holdes papiret inden for papirfølerområdet.



9 Luk den venstre og den højre traktordør.

ndføring af papir

**10** Indstil venstre margen.

Flyt traktoren, så papirets venstre margen flugter med symbolet **[A**, der er trykt på bagpladen. Læs "Justering af venstre margen." på side 81 for at få hjælp.



**11** Skub traktorens venstre låsehåndtag ned for at låse traktoren.



**12** Fjern slæk fra papiret, og lås det højre låsehåndtag.

#### 13 Luk frontdækslet.



# 14 Tryk på Load/Unload (Før ind/Før ud).Papiret føres frem til toppen af den næste formular.

**15** Tryk på **Start/Stop** for at sætte printeren online.

Hvis Auto Tear Off (Riv automatisk af) er indstillet på **On (Aktiveret)** eller **One Second (Et sekund)**, føres papiret frem til afrivningsbjælken.

**Bemærk:** Hvis du bruger skubbetraktoren til at udskrive formularer i endeløse baner, er linjeafstanden inden for de første 1½ tommer måske ikke ensartet.

# Indføring af formularer i endeløse baner fra forsiden ved hjælp af trækketraktoren

Kontroller, at traktoren er i trækketilstand. Se "Ændring af skubbetraktorpositionen til trækketraktorposition" på side 40, hvis traktorenheden ikke står på denne position.

1 Tænd printeren.



2 Kontroller, at papirgangen er ryddet.

Hvis der ligger et enkeltark eller en kuvert i printeren, skal du fjerne arket eller kuverten ved at trykke på **FormFeed (Sideskift)**. **3** Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse til position 7, når du fører papir ind.



- 4 Farvebåndskassettelndstil håndtaget til valg af papir til formularer i endeløse baner 🗉 .
- 5 Fjern dækslet over farvebåndskassetten.



6 Træk op i det venstre og det højre håndtag til låsning af traktoren for at låse traktorerne op.



7 Åbn den venstre og den højre traktordør.



**8** Åbn frontdækslet for at udløse håndtaget, og sving dækslet op.





**9** Før papiret ind på printerens forside mellem metal- og plastikpladen.

Skub eller træk papiret gennem papirgangen, indtil det passerer printhovedet.



#### 10 Luk frontdækslet.

ndføring af papiı



**11** Sæt hullerne på papiret på tapperne på traktoren.

Flyt eventuelt den venstre eller den højre traktor, så den passer til papirbredden.

**Bemærk:** Hvis du har problemer med at justere den højre traktor ind efter papirbredden, skal du rulle gummitraktorstoppet ud af dets forankrede position. Ret traktoren ind efter papirbredden, indfør papir, og lås den højre traktor. Du kan se placeringen af gummitraktorstoppet i "Ændring af traktorpositioner" på side 37.

- **12** Luk den venstre og den højre traktordør.
- **13** Sæt dækslet over farvebåndet på igen.
- **14** Indstil venstre margen.

Flyt traktoren, så papirets venstre margen flugter med symbolet **[A**, der er trykt på dækslet over farvebåndet. Læs "Justering af venstre margen." på side 81 for at få hjælp.



- **15** Skub traktorens venstre låsehåndtag ned for at låse traktoren.
- **16** Fjern slæk fra papiret, og lås det højre låsehåndtag.
  - **Bemærk:** Hvis du har problemer med at justere den højre traktor ind efter papirbredden, skal du rulle gummitraktorstoppet ud af dets forankrede position. Ret traktoren ind efter papirbredden, før papir ind, og lås den højre traktor. Du kan se placeringen af gummitraktorstoppet i "Ændring af traktorpositioner" på side 37.


**17** Flyt håndtaget til justering efter formularernes tykkelse tilbage til en passende indstilling afhængig af, hvilket papir du bruger.

Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få hjælp.

- **18** Åbn betjeningspaneldækslet for at få adgang til lag 2.
- 19 Tryk på Micro ↑, Micro ↓, eller LineFeed for at føre papiret frem til den ønskede indstilling for formularens top.

#### Bemærk:

- Indstil toppen af formularen på den anden formular.
- Dette gøres ved at justere de vandrette linjer (placeret på pladen) ind efter den ønskede placering af formularens top. På side 87 finder du en illustration.
- **20** Tryk på **Set TOF (Angiv formularens top)** for at indstille Top-Of-Form (Formularens top).

Top-Of-Form gemmes ikke, når printeren **slukkes** eller løber tør for papir, når trækketraktoren bruges.

21 Sørg for, at printeren er online (lampen Ready (Klar) lyser konstant).

Hvis den ikke lyser, skal du trykke på **Start/Stop**, indtil lampen Ready (Klar) **lyser** konstant.

# Indføring af formularer i endeløse baner i bunden ved hjælp af trækketraktoren

Kontroller, at traktoren er i trækketilstand. Se "Ændring af skubbetraktorpositionen til trækketraktorposition" på side 40, hvis traktoren ikke står i denne position.

1 Tænd printeren.



Kontroller, at papirgangen er ryddet.
 Hvis der ligger et enkeltark eller en kuvert i printeren, skal du trykke på FormFeed
 (Sideskift) for at fjerne arket eller kuverten.

**3** Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse til position 7, når du fører papir ind.



- 4 Indstil håndtaget til valg af papir til formularer i endeløse baner 🗉 .
- 5 Fjern dækslet over farvebåndskassetten.



6 Træk op i det venstre og det højre håndtag til låsning af traktoren for at låse traktorerne op.



#### 7 Åbn den venstre og den højre traktordør.



8 Før papiret ind gennem rillen i bunden af printeren.

Skub eller træk papiret gennem papirgangen, indtil det passerer printhovedet.

**9** Sæt hullerne på papiret på tapperne på traktoren.

Juster eventuelt den venstre eller den højre traktor, så den passer til papirbredden.

**Bemærk:** Hvis du har problemer med at justere den højre traktor ind efter papirbredden, skal du rulle gummitraktorstoppet ud af dets forankrede position. Ret traktoren ind Indføring af papir

efter papirbredden, indfør papir, og lås den højre traktor. Du kan se placeringen af gummitraktorstoppet i "Ændring af traktorpositioner" på side 37.

- **10** Luk den venstre og den højre traktordør.
- **11** Sæt dækslet over farvebåndet på igen.
- 12 Indstil venstre margen.

Flyt traktoren, så papirets venstre margen flugter med symbolet **[A**, der er trykt på dækslet over farvebåndet. Læs "Justering af venstre margen." på side 81for at få hjælp.



- **13** Skub traktorens venstre låsehåndtag ned for at låse traktoren.
- **14** Fjern slæk fra papiret, og lås det højre låsehåndtag.



**15** Flyt håndtaget til justering efter formularernes tykkelse tilbage til en passende indstilling afhængig af, hvilket papir du bruger.

Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få hjælp.

- **16** Åbn betjeningspaneldækslet for at få adgang til lag 2.
- 17 Tryk på LineFeed, Micro ↑ eller Micro ↓ for at føre papiret frem til den ønskede indstilling for formularens top.
- 18 Tryk på Set TOF (Angiv formularens top) for at indstille Top-Of-Form (Formularens top). Top-Of-Form gemmes ikke, når printeren slukkes eller løber tør for papir, når trækketraktoren bruges.
- **19** Sørg for, at printeren er online (lampen Ready (Klar) **lyser** konstant).

Hvis den ikke lyser, skal du trykke på **Start/Stop**, indtil lampen Ready (Klar) **lyser** konstant.

#### Indføring af et enkeltark eller en kuvert

Enkeltark kan være et enkelt ark, en kuvert eller en formular i flere dele. De føres ind i den manuelle arkføder ét ad gangen.

**Bemærk:** Hvis du har installeret den valgfri automatiske arkføder eller traktor 2-føderen, kan du finde en vejledning i indføring af papir i den dokumentation, der fulgte med udstyret.

## Manuel indføring af et enkeltark eller en kuvert

1 Tænd printeren.



- 2 Kontroller, at papirgangen er ryddet.
- 3 Hvis der er indført formularer i endeløse baner, skal du rive formularens forkant af og derefter trykke på Load/Unload (Før ind/Før ud) for at parkere formularerne i endeløse baner.

Lampen Paper Out (Papir mangler) blinker.

 Indstil håndtaget til justering efter formularernes tykkelse til en passende indstilling afhængig af, hvilket papir du bruger.
 Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få yderligere oplysninger. 5 Indstil håndtaget til valg af papir til enkeltark <a>[]</a>.



6 Åbn døren til den manuelle arkføder.



7 Indstil venstre margen.

Flyt det venstre papirstyr, så den ønskede startposition for udskriften flugter med symbolet **[A**, der er trykt på margenstyret. Læs "Justering af venstre margen." på side 81for at få hjælp.



Afstanden fra det venstre papirstyr til symbolet **[A** bestemmer bredden af den venstre margen. 8 Placer et enkeltark eller en kuvert ind mod det venstre papirstyr.

Hvis du fører en fortrykt formular eller kuvert ind, skal du føre den øverste kant ind først med den trykte side opad.

**9** Flyt det højre papirstyr, så det berører papirets højre kant.



- **10** Før papiret ind i printeren, indtil lampen Paper Out (Papir mangler) holder op med at blinke.
  - Hvis indstillingen Auto Cut Sheet Load (Automatisk indføring af enkeltark) er aktiveret, føres papiret automatisk ind til det sted, hvor toppen af formularen er indstillet.
  - Hvis Auto Cut Sheet Load (Automatisk indføring af enkeltark) er deaktiveret, skal du trykke på FormFeed (Sideskift).
- **11** Sørg for, at printeren er online (lampen Ready (Klar) **lyser** konstant).

Hvis den ikke lyser, skal du trykke på **Start/Stop**, indtil lampen Ready (Klar) **lyser** konstant.

#### Justering af venstre margen.

Du kan ændre det punkt, hvor udskrivningen starter ved den venstre margen, manuelt. Det punkt, hvor udskrivningen starter, er angivet med symbolet **[A**. Du kan også indstille venstre margen fra programmet.

**Bemærk:** Hvis du angiver venstre margen i programmet, føjes denne indstilling til printerens indstilling af venstre margen. Hvis du f.eks. indstiller venstre margen til 1 tomme på printeren, og ligeledes indstiller venstre margen til 1 tomme i programmet, begynder udskrivningen 2 tommer fra sidens venstre kant.

# Justering af venstre margen ved formularer i endeløse baner

Når du vil indstille venstre margen for formularer i endeløse baner, skal du først finde symbolet **[A** på printeren. Placeringen af dette symbol afhænger af traktorenhedens placering.

#### Skubbetraktorposition





- 1 Træk op i det venstre og det højre håndtag til låsning af traktoren for at låse traktorerne op.
- 2 Flyt den venstre traktor til venstre eller højre for symbolet **[A**.
- **3** Skub traktorens venstre låsehåndtag ned for at låse den.
- **4** Fjern slæk fra papiret, og lås det højre låsehåndtag.
  - **Bemærk:** Hvis du har problemer med at justere den højre traktor ind efter papirbredden, skal du rulle gummitraktorstoppet ud af dets forankrede position. Ret traktoren ind efter papirbredden, ilæg papir, og lås

ndføring af papir

den højre traktor. Du kan se placeringen af gummitraktorstoppet i "Ændring af traktorpositioner" på side 37.

# Justering af venstre margen ved manuelt indført enkeltark eller kuvert

Du kan indstille venstre margen for et enkeltark eller en kuvert ved at flytte det venstre papirstyr til venstre for symbolet **[A**, der findes over det venstre papirstyr.



Du skal eventuelt justere det højre papirstyr ind, så det flugter med papirets højre kant.

#### Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top)

Indstillingen Top-Of-Form angiver den første linje, der udskrives på. Med betjeningspanelet kan du gemme indstillingerne for formularens top i forbindelse med formularer i endeløse baner, enkeltark og for de makroer, der er aktiveret.

# Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top) ved formularer i endeløse baner i skubbetilstand

Top-Of-Form kan have en værdi fra minus 2,54 cm til plus 35,56 cm fra toppen af formularpapir i endeløse baner.

**Bemærk:** Denne metode kan også bruges til at angive Top-Of-Form for formularer i endeløse baner, der er indført i den valgfri traktor 2-føder.

Sådan indstilles og gemmes Top-Of-Form:

1 Ryd papirgangen.

Lampen Paper Out (Papir mangler) blinker, hvis der ikke er papir i printeren. Hvis lampen Paper out (Papir mangler) er **deaktiveret**, skal du rive overskydende formularer af og trykke på **Load/Unload (Før ind/Før ud)**.

Hvis der er et enkeltark i printeren, skal du trykke på **FormFeed (Sideskift)** for at rydde papirgangen.

2 Kontroller, at håndtaget til valg af papir er indstillet til formularer i endeløse baner 🗉 .

**3** Placer formularer i endeløse baner på tapperne på skubbetraktoren (eller tapperne på traktor 2-føderen, hvis du bruger den valgfri traktor 2føder).

Læs "Indføring af formularer i endeløse baner ved hjælp af skubbetraktoren" på side 52 for at få hjælp til at føre papir ind.

- 4 Fjern dækslet over farvebåndskassetten.
- 5 Tryk på Load/Unload (Før ind/Før ud). Papiret føres frem til den aktuelle indstilling for formularens top. Lampen Paper Out (Papir mangler) slukkes.
- 6 Åbn betjeningspaneldækslet for at få adgang til lag 2.



7 Tryk på en af de knapper, der fører papiret frem (LineFeed (Linjeskift), Micro (Mikro) ↑, Micro (Mikro) ↓) for at justere den ønskede indstilling af formularens top ind efter de vandrette linjer (placeret på pladen).

Se illustrationen på side 87.

**Bemærk:** Hvis du trykker på og holder en knap til fremføring af papiret nede, føres papiret frem i små trin, hvorefter der skiftes til kontinuerlig fremføring.

Billedet viser placeringen af de to vandrette linjer på begge sider af metalbjælken. Brug disse linjer som referencepunkt, når du angiver indstillingen af formularens top. Bunden af de trykte tegn flugter med de vandrette linjer.



Farvebåndskassette

- 8 Tryk på **Set TOF (Angiv formularens top)** for at indstille og gemme indstillingen af formularens top.
- 9 Luk betjeningspaneldækslet.

10 Den nye indstilling af formularens top bekræftes ved at trykke på Load/Unload (Før ind/Før ud) for at føre formularerne i endeløse baner ud, og trykke på Load/Unload (Før ind/Før ud) igen for at føre formularerne ind igen.

Formularerne i endeløse baner føres ind til den aktuelle Indstilling af formularens top.

- **11** Tryk på **Start/Stop** for at sætte printeren online.
  - Bemærk: Hvis Auto Tear Off (Riv automatisk af) er indstillet på On (Aktiveret) eller One Second (Et sekund), føres papiret frem til afrivningspositionen. Et udskriftsjob eller et tryk på knappen Tear Off fører papiret tilbage til den aktuelle indstilling af Formularens top.

# Indstilling af formularens top for formularer i endeløse baner i trækketilstand

1 Tænd printeren.

Lampen Paper Out (Papir mangler) blinker, hvis der ikke er indført papir.

- 2 Indstil håndtaget til valg af papir til formularer i endeløse baner 🔲 .
- **3** Fastgør formularpapiret i endeløse baner på tapperne på trækketraktoren.

Læs "Indføring af formularer i endeløse baner fra forsiden ved hjælp af trækketraktoren" på side 60 for at få hjælp til at føre papir ind.

**4** Åbn betjeningspaneldækslet for at få adgang til lag 2.

5 Tryk på en af de knapper, der fører papiret frem (LineFeed (Linjeskift), Micro (Mikro) ↑ eller Micro (Mikro) ↓) for at føre papiret ind til toppen af formularen.

**Bemærk:** Brug det andet ark af formularerne i endeløse baner til at indstille toppen af formularen.

- 6 Tryk på Set TOF (Angiv formularens top) for at indstille og gemme Top-Of-Form (Formularens top).
- 7 Luk betjeningspaneldækslet.

**Bemærk:** Top-Of-Form gemmes ikke, når printeren **slukkes** eller løber tør for papir, når printeren er i trækketraktortilstand.

8 Tryk på **Start/Stop** for at sætte printeren online.

# Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top) for et enkeltark eller en kuvert

Top-Of-Form (Formularens top) kan have en værdi fra minus 2,54 cm til plus 55,88 cm fra toppen af enkeltarkene. Sådan indstilles og gemmes Top-Of-Form (Formularens top).

1 Ryd papirgangen.

Lampen Paper Out (Papir mangler) blinker, hvis der ikke er indført papir. Hvis lampen Paper out (Papir mangler) er **slukket**, skal du rive overskydende formularer af og trykke på **Load/Unload (Før ind/Før ud)**.

Hvis der er indført et enkeltark, skal du trykke på **FormFeed (Sideskift)** for at rydde papirgangen.

- 2 Indstil håndtaget til valg af papir til enkeltark <sup></sup>□.
- **3** Før et enkeltark eller en kuvert ind gennem døren til den manuelle arkføder.

Læs "Manuel indføring af et enkeltark eller en kuvert" på side 77 for at få hjælp til at føre papir ind.

- Printeren fører papiret eller kuverten ind til den aktuelle indstilling af formularens top, hvis indstillingen Auto Cut Sheet (Automatisk indføring af enkeltark) er indstillet til **On (Aktiveret)**.
- Hvis Auto Cut Sheet (Automatisk indføring af enkeltark) er indstillet til Off (Deaktiveret), skal du trykke på FormFeed (Sideskift), når lampen Paper Out (Papir mangler) deaktiveres.
- **4** Åbn betjeningspaneldækslet for at få adgang til lag 2.
- 5 Tryk på en af de knapper, der fører papiret frem (LineFeed (Linjeskift), Micro (Mikro) ↑, Micro (Mikro) ↓) for at justere den ønskede indstilling for Top-Of-Form (Formularens top) ind efter de vandrette linjer (placeret på pladen).

Se illustrationen på side 87.

- **Bemærk:** Hvis du trykker på og holder en af de knapper, der fører papiret frem nede, føres papiret frem i små trin, hvorefter der skiftes til kontinuerlig fremføring.
- 6 Tryk på **Set TOF (Angiv formularens top)** for at indstille og gemme Top-Of-Form (Formularens top).
- 7 Luk betjeningspaneldækslet.
- 8 Tryk på **Start/Stop** for at sætte printeren online.

# Indstille Top-Of-Form (Formularens top) i en makro

Hver makro har sin egen indstilling for Top-Of-Form. Hvis du vil indstille Top-Of-Form i en makro, skal du først vælge den pågældende makro:

- **1** Åbn betjeningspaneldækslet for at få adgang til lag 2.
- 2 Tryk på **Macro** for at vælge den makro, du vil bruge til at indstille Top-Of-Form.

Indstil nu Top-Of-Form (Formularens top). Fremgangsmåden ved indstilling af Top-Of-Form afhænger af det papir og den udskriftstilstand, du bruger. Se et af følgende emner for at få hjælp:

- "Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top) ved formularer i endeløse baner i skubbetilstand" på side 85.
- "Indstilling af formularens top for formularer i endeløse baner i trækketilstand" på side 88.
- "Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top) for et enkeltark eller en kuvert" på side 89.

# Brug af afrivningsbjælken

# Indstilling af afrivningspositionen

Når Auto Tear Off (Afriv automatisk) er indstillet til **On** (**Aktiveret**) eller **One Second (Et sekund)**, føres topperforeringen på formularer i endeløse baner frem til afrivningspositionen, når nedenstående gælder:

- Printeren er færdig med at udskrive.
- Papiret er ført frem til toppen af næste side.

- Der er ikke sendt data, printerkontrolkoder eller escape-koder til printeren, efter at papiret er ført frem til formularens top.
- Udskriftsbufferen har ikke modtaget data i ét sekund.

Hvis du allerede har indstillet Top-Of-Form og nu vil ændre afrivningsbjælkens position, skal du følge nedenstående fremgangsmåde:

- 1 Tryk på **Start/Stop** for at sætte printeren offline.
- 2 Tryk på og hold knappen **Tear Off** nede, indtil der høres en biplyd.
- **3** Åbn betjeningspaneldækslet for at få adgang til lag 2.
- 4 Tryk på **Micro** ↑ eller **Micro** ↓ for at føre papiret frem til den ønskede indstilling på afrivningsbjælken.
- 5 Luk betjeningspaneldækslet.

Printeren udsender to biplyde.

Papiret rulles tilbage og vender derefter tilbage til den nye afrivningsposition.

- 6 Lampen Ready (Klar) er **aktiveret**.
- 7 Tryk på Start/Stop.

Papiret forbliver på den aktuelle afrivningsposition, indtil du sender et andet job til printeren. Papiret føres fra afrivningspositionen til formularens top, og udskrivningen starter.

# Brug af opsætningstilstand

.....

Printeren indeholder fabriksindstillinger for skrifttype, pitch, formularlængde og andre indstillinger (også kaldet *standardindstillinger*). I dette afsnit beskrives, hvordan du kan ændre disse standardindstillinger, hvordan du kan oprette makroer, og hvordan du kan angive formularlængden.

#### Brug af opsætningstilstanden til at ændre printerindstillinger

I denne menubaserede tilstand kan du tilpasse printeren, så den passer til virksomhedens behov. Når du skifter til opsætningstilstand, skal du følge den udskrevne menuside for at vælge det område, du vil ændre.

**Bemærk:** Kontroller, at der er indført formularer i endeløse baner i printeren, mens du er i opsætningstilstand. Læs "Indføring af formularer i endeløse baner" på side 50 for at få hjælp.

#### Skift til opsætningstilstand

1 Åbn betjeningspanelets dækslet for at få adgang til lag 2.

#### 2480/2481 2490/2491 <sup>2</sup>O <sup>3</sup>O 40 O Strøm 1**O** O Strøm 10 20 30 40 Macro (Makro) Macro (Makro) LineFeed (Linjeskift) Macro (Makro) LineFeed (Linjeskift) Macro (Makro) Set TOF (Indstil Set TOF formularens top) Micro (Mikro) ↑ Setup (Opsætning) Micro (Mikro) ↑ Setup (Opsætning) Micro (Mikro) ↓ Micro (Mikro) ↓ O 20 O PS O 10 **O**10 O 20 O 24 Pitch Pitch Õ12 **Õ**12 O Lock (Lås) 017 Ŏр О **O**15 O Lock (Lås) Õ17

2 Hvis du trykker på **Setup (Opsætning)**, skifter printeren til opsætningstilstand, og hovedmenuen udskrives.

94

**3** Tryk på **LineFeed (Linjeskift)** for at udskrive en liste over alle de tilgængelige indstillinger, du kan ændre.

Hvis du vil vælge	Tryk på 
Exit and Save Setup (Afslut og gem opsætning)	Set TOF (Indstil formularens top
Print All (Udskriv alle)	LineFeed (Linjeskift)
Forms Macro Options (Formularers makrofunktioner)	Macro (Makro)
Data Options (Datafunktioner)	Micro (Mikro) ↑
Control Options (Kontrolfunktioner)	Micro (Mikro) $\downarrow$
Emulation Options (Emuleringsfunktioner)	Setup (Opsætning)
Interface Options (Interfacefunktioner)	Pitch (Pitch)

**4** Vælg en indstilling fra hovedmenuen ved at trykke på den relevante knap.

Der udskrives en ny menu, som viser nye valg, hver gang du trykker på en knap.

5 Når du har foretaget alle valg, udskrives en side, hvor ændringerne afspejles.

I følgende eksempel illustreres det, hvordan du kan ændre indstillingen Menu Language (Menusprog).

#### Eksempel: Ændring af indstillingen for menusprog

- Når printeren er i opsætningstilstand, skal du trykke på Micro (Mikro) ↓ for at udskrive menuen Control Options (Kontrolfunktioner).
- 2 Tryk på **Pitch (Pitch)** for at udskrive flere kontrolfunktioner.

Control Options (Kontrolfunktioner) 	Aktuel	Tryk på 
Return to Main Menu (Vend tilbage til hovedmenu)	Slukket	Set TOF (Indstil formularens top)
Uni-Dir Printing (Envejsudskrivning)	Aktiveret	LineFeed (Linjeskift)
Auto Ready Cut Sheet (Automatisk indføring af enkeltark i klar-tilstand)	Enabled (Aktiveret)	Macro (Makro)
Paper Out Alarm (Papir mangler-alarm)	Enabled (Aktiveret)	Micro (Mikro) ↑
Bi-Di Alignment (Tovejsjustering)		Micro (Mikro)↓
Demo Print (Demoudskrift)		Setup (Opsætning)
(More) ((Flere))		Pitch (Pitch)

**3** Du kan ændre opsætningsmenusproget ved at trykke på **Macro (Makro)**.

Control Options (Kontrolfunktioner)	Aktuel	Tryk på 
Return to Main Menu (Vend tilbage til hovedmenu)	English (Engelsk)	Set TOF (Indstil formularens top)
Return to previous page (Vend tilbage til forrige side)	Enabled (Aktiveret)	LineFeed (Linjeskift)
Menu Language (Menusprog)		Macro (Makro)
TOF Read (Læs formularens top)		Micro (Mikro) ↑
Quiet (Stille)		Micro (Mikro)↓

- 4 Tryk på knappen for det ønskede sprog, eller tryk på **Setup (Opsætning)** for at udskrive flere indstillinger for Menu Language (Menusprog).
- 5 I dette eksempel skal du trykke på Macro (Makro) for at vælge fransk.

Hvis du vil vælge	Skal du trykke på
No Change (Ingen ændring)	Set TOF (Indstil formularens top)
English (Engelsk)	LineFeed (Linjeskift)
French (Fransk)	Macro (Makro)
German (Tysk)	Micro (Mikro) ↑
Italian (Italiensk)	Micro (Mikro) $\downarrow$
(More) ((Flere))	Setup (Opsætning)
Return to Main Menu (Vend tilbage til hovedmenu)	Pitch (Pitch)

#### Printermenuer udskrives nu på fransk.

En cours	Appuyez sur
	Déb page
	Ligne
Francais	MACRO
Activé	Micro ↑
Désactivé	Micro ↓
	En cours  Francais Activé Désactivé

- 6 Tryk på Pitch (Pitch) for at vende tilbage til hovedmenuen, eller tryk på Set TOF (Indstil formularens top) (No Change) (Ingen ændring) for at vende tilbage til én menu og ændre en anden indstilling.
- 7 Hvis du vender tilbage til hovedmenuen, skal du trykke på Set TOF (Indstil formularens top) for at afslutte opsætningstilstanden og gemme de nye indstillinger.

# Afslutning af opsætningstilstand

- 1 Tryk på Set TOF (Indstil formularens top), indtil printeren vender tilbage til hovedmenuen, eller tryk på Pitch (Pitch) i en menu, der indeholder valget Return to Main Menu (Vend tilbage til hovedmenu).
- 2 Tryk på **Set TOF (Indstil formularens top)** igen for at afslutte opsætningstilstanden.

Nye indstillinger gemmes først, når printeren afslutter opsætningstilstanden.

**Bemærk:** Hvis printeren løber tør for papir i opsætningstilstand, skal du indføre mere papir i traktortapperne og trykke på **Setup (Opsætning)** for at fortsætte.

# Indstillinger i menuen Setup (Opsætning)

Brug opsætningstilstanden til at konfigurere printeren i forhold til virksomhedens behov.

#### Bemærk: Du kan udskrive en liste over alle standardindstillinger ved at vælge Print All (Udskriv alle) i hovedmenuen.

I denne tabel beskrives de forskellige indstillinger og kontroller, du kan vælge til printeren.

#### Menuindstillinger

Menuer	Hvad styrer den
Indstillinger i menuen Forms Macro (Formularmakro)	Her kan du tilpasse makroer til at udskrive en lang række formularer.
	Se "Indstillinger i menuen Forms Macro (Formularmakro)" på side 100.
Data options (Datafunktioner)	Definerer, hvordan oplysninger, der sendes til printeren, behandles.
	Se "Datamenuindstillinger" på side 104.
Control options (Kontrolfunktioner)	Definerer, hvordan printeren udfører en række grundlæggende opgaver.
	Se "Kontrolmenufunktioner" på side 106.
Emulation options (Emuleringsfunktioner)	Afgør, hvordan printeren arbejder sammen med softwareprogrammet.
	Se "Emuleringsmenuindstillinger" på side 107.
Interface options (Interfacefunktioner)	Definerer, hvordan oplysninger overføres fra computeren til printeren.
	Se "Emuleringsmenuindstillinger" på side 107.

I følgende tabel vises og forklares de mange funktioner og indstillinger, du kan bruge sammen med printeren.

#### Indstillinger i menuen Forms Macro (Formularmakro)

#### Makrofunktioner

Brug disse menuindstillinger	Når du vil tilpasse
Set Default Macro (Angiv standardmakro)	Vælg den makro, du vil bruge som standard, når printeren er <b>tændt</b> , eller vælg Disable (Deaktiver), hvis du ikke vil bruge en makro som standard.
Character options	Default font (Standardskrifttype)
(Tegnfunktioner)	Vælg den ønskede skrifttype på listen over tilgængelige skrifttyper.
	Font Lock (Skrifttypelås)
	Hvis du aktiverer denne indstilling, kan du angive Font Lock (Skrifttypelås) som standard, også efter at printeren er <b>slukket</b> og <b>tændt</b> igen.
	Default Pitch (Standardpitch)
	Vælg mellem følgende pitch: 10, 12, 15, 17, 20, (24 for 2490/2491) og PS-pitch.
	Ikke alle pitch er tilgængelige for alle skrifttyper.
	Pitch Lock (Pitchlås)
	Hvis du aktiverer denne indstilling, kan du angive Pitch Lock (Pitchlås) som standard, også efter at printeren er <b>slukket</b> og <b>tændt</b> igen.
	Code Page (Tegntabel)
	Du kan vælge en af følgende tegntabel: 437, 850, 858, 860, 861, 863, 865, 437G, 813, 851, 853T, 857, 869, 920, 1004 og 1053. Læs <i>Technical Reference</i> for at få yderligere oplysninger.
	Character Set (Tegnsæt)
	Du kan vælge tegnsæt 1 eller tegnsæt 2.
	<ul> <li>Tegnsæt 1 anvendes som standard i USA.</li> </ul>
	<ul> <li>Tegnsæt 2 anvendes som standard i EMEA-lande.</li> </ul>

# Brug af opsætningstilstand

#### Makrofunktioner (fortsat)

Brug disse menuindstillinger	Når du vil tilpasse
Tegnfunktioner	20-Pitch (20-pitch)
(fortsat) <b>Bemærk:</b> Kun tilgængelig	Denne indstilling aktiverer eller deaktiverer 20-pitch- tilstanden og giver mulighed for kompatibilitet med andre IBM-printere
for 2480/2481-printere.	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Aktiver, ændres pitch fra 12 cpi til 20 cpi, når der skiftes fra 12 cpi til smal (dec 15, hex 0F).</li> </ul>
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Deaktiver, ændrer ikke pitch, når der skiftes fra 12 cpi til smal (dec 15, hex 0F).</li> </ul>
Papirhåndteringsfunktioner	Auto Tear Off (Riv automatisk af)
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Aktiveret, flytter Auto Tear Off (Riv automatisk af) papir til formularer i endeløse baner til afrivningsbjælken.</li> </ul>
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til One Second (Et sekund), skubbes papir til formularer i endeløse baner automatisk til afrivningsbjælken et sekund efter, at data er modtaget.</li> </ul>
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Slukket, kan du manuelt skubbe perforeringen på formularer i endeløse baner til afrivningsbjælken.</li> </ul>
	Auto Cut Sheet Load (Automatisk indføring af enkeltark)
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Aktiveret, lægges papir i den manuelle arkføder. Printeren fører automatisk papir ind til den aktuelle indstilling af formularens top.</li> </ul>
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Slukket, skal du trykke på FormFeed (Sideskift) for at indføre papiret.</li> </ul>
	Auto Sheet Feeder (Automatisk arkføder)
	Hvis du har installeret den valgfrie automatiske arkføder, skal du angive indstillingen Auto Sheet Feeder (Automatisk arkføder) til <b>Aktiveret</b> for automatisk at indføre papir i printeren.
	Tractor (Traktor)
	Her kan du vælge standardtraktoren, hvis den valgfrie traktor er installeret. Hvis du vælger traktor 1, traktor 2 eller traktor 1+ 2, angiver den eller de valgte traktorer standarden.

#### Makrofunktioner (fortsat)

Brug disse menuindstillinger	Når du vil tilpasse
Papirhåndteringsfunktioner (fortsat)	Form Length (Formularlængde)
	Du kan angive formularlængden (i linjer pr. side) fra én linje til højst 57 cm.
	Angiv venstre margen ved hjælp af printermargenskalaen.
	Vælg mellem følgende:
	• 0"
	• 1"
	• 2"
	• 3"
	Right Margin (Højre margen)
	Vælg mellem følgende:
	• 4"
	• 5″
	• 6"
	• 7"
	• 8"
	• 13,6" (brede vognmodeller)
	Lines Per Inch (Linjer pr. tomme)
	Angiv antallet af tekstlinjer pr. tomme.
	Vælg mellem følgende:
	• 3
	• 4
	• 6
	• 8
	Bottom Margin (Bundmargen)
	Angiv bundmargenen til det ønskede antal linjer.

#### Makrofunktioner (fortsat)

Brug disse menuindstillinger	Når du vil tilpasse
Papirhåndteringsfunktioner	Eject by FF (Skub ud ved sideskift)
(fortsat)	Eject by FormFeed (Skub ud ved sideskift) bestemmer, hvordan FormFeed (Sideskift) betjenes.
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Aktiveret, er FormFeed (Sideskift) en skubbe ud-handling for enkeltark.</li> </ul>
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Slukket, flytter</li> <li>FormFeed (Sideskift) papiret til næste formulars top.</li> </ul>
Macro (Makro) <i>x</i>	Tegnfunktioner
	Definerer tegnindstillingerne for en makro.
	Læs "Character options (Tegnfunktioner)" på side 100 for at få yderligere oplysninger.
	Papirhåndteringsfunktioner
	Definerer papirhåndteringsindstillingerne for en makro.
	Læs "Papirhåndteringsfunktioner" på side 101 for at få yderligere oplysninger.
	Copy Macro (Kopier makro)
	Her kan du kopiere makroindstillinger fra en makro til en anden.

# Datamenuindstillinger

#### Datafunktioner

Brug disse menuindstillinger	Hvis du vil
Buffer (Buffer)	<ul> <li>Vælge minimum for at angive modtagerbufferens størrelse til nul.</li> </ul>
	<ul> <li>Vælge maksimum for 2480/2481-printere for at angive bufferens størrelse til 66 KB eller 98 KB, afhængigt af, om NLQ II (Near Letter Quality) Download (NLQ II indlæsning) er aktiveret.</li> </ul>
	<ul> <li>Vælge maksimum for 2490/2491-printere for at angive bufferens størrelse til 28 KB eller 60 KB, afhængigt af, om Download (Indlæs) er aktiveret.</li> </ul>
Auto LF (Automatisk	Kræver, at der sker et linjeskift.
linjeskift)	<ul> <li>Hvis indstillingen angives til Aktiveret, sker der et linjeskift, hver gang du trykker på vognretur.</li> </ul>
	<ul> <li>Hvis indstillingen angives til Slukket, sker der ikke et linjeskift, hver gang du trykker på vognretur.</li> </ul>
Auto CR (Automatisk	Kræver, at der sker en vognretur.
vognretur)	<ul> <li>Hvis indstillingen angives til Aktiveret, sker der en vognretur, hver gang du trykker på linjeskift.</li> </ul>
	<ul> <li>Hvis indstillingen angives til Slukket, sker der ikke en vognretur, hver gang du trykker på linjeskift.</li> </ul>
Zero Slash (Nul med skråstreg)	<ul> <li>Angiv Zero Slash (Nul med skråstreg) til Aktiveret, hvis du vil udskrive et nultegn med en skråstreg ned i midten i stedet for et numerisk nul.</li> </ul>
	<ul> <li>Standardindstillingen af Zero Slash (Nul med skråstreg) er Slukket.</li> </ul>
Download for NLQ II	Brug NLQ II.
(NLQ II-indlæsning)	Vælg Aktiver for at reservere en del af modtagerbufferen
Bemærk: Kun tilgængelig for	til indlæsning af skrifttyper. Standardindstillingen er Aktiver.
2480/2481-printere.	<ul> <li>Vælg Deaktiver for at bruge hele bufferen som modtagerbuffer.</li> </ul>

Brug af opsætningstilstand
# Brug af opsætningstilstand

#### Datafunktioner (fortsat)

Brug disse menuindstillinger	Hvis du vil
Download (Indlæs)	Alloker printerbufferen.
Bemærk: Kun tilgængelig for 2490/2491-printere.	<ul> <li>Vælg Aktiver for at reservere en del af modtagerbufferen til indlæsning af skrifttyper. Standardindstillingen er Aktiver.</li> </ul>
	<ul> <li>Vælg Deaktiver for at bruge hele bufferen som modtagerbuffer.</li> </ul>
FF Enable (Aktiver	Sideskiftkommandoer.
sideskift)	• Vælg <b>Aktiveret</b> for at anvende sideskiftskoder (X'0C').
Bemærk: Kun tilgængelig for 2480/2481- printere.	<ul> <li>Vælg Slukket for at ignorere sideskiftskoder, når papiret placeres ved den aktuelle formulars top.</li> </ul>
Code Page Sub (Erstat kodeside)	Erstat kodeside 858 med 850. Derved får ældre software adgang til eurotegnene.
	Aktiver
	Deaktiver

# Kontrolmenufunktioner

#### **Control Options (Kontrolfunktioner)**

Brug disse menuindstillinger	Hvis du vil
Uni-Dir Printing	Tilpasse udskriftsretningen.
(Envejsudskrivning)	<ul> <li>Hvis du angiver indstillingen til Aktiveret, udskriver printeren i én retning på hver linje i NLQ-tilstand.</li> <li>Hvis du angiver indstillingen til Slukket, udskrives der i to retninger undtagen proportionelle mellemrum, der stadig udskrives i én retning.</li> <li>Standardindstillingen er Slukket</li> </ul>
Auto Ready Cut Sheet (Automatisk indføring	Tilpasse, hvordan printeren skifter til Klar, efter at der er indført et enkeltark.
af enkeltark i klar- tilstand)	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Aktiveret, skifter printeren automatisk til Klar-tilstand, når et enkeltark er indført i printeren.</li> </ul>
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Slukket, forbliver printeren offline, når et enkeltark er indført i printeren. Tryk på Start/Stop (Start/Stop) for at skifte til Klar-tilstand.</li> </ul>
Paper Out Alarm (Papir mangler-alarm)	<ul> <li>Angive en alarm for printeren eller ej.</li> <li>Når indstillingen er angivet til Aktiver, lyder der en alarm, når printeren løber tør for papir. Standardindstillingen er Aktiver.</li> <li>Når indstillingen er angivet til Deaktiver, lyder der ingen alarm</li> </ul>
Demo Print	Angive, om printeren kan udskrive en demoside eller ej.
(Demoudskrift)	En vejledning i, hvordan du udskriver en demoside, findes i afsnittet "Udskrivning af demoeksemplet" på side 10.
Menu Language (Menusprog)	Vælge det sprog, menuerne skal udskrives i. Menuerne kan vises på et af følgende sprog: engelsk, fransk, tysk, italiensk, spansk, portugisisk (brasiliansk).
	Du kan se en liste over trin i afsnittet "Eksempel: Ændring af indstillingen for menusprog" på side 96.
TOF Read (Læs formularens top)	Have printeren til at bekræfte formularens top, før udskrivningen af formularer i endeløse baner starter.
	Læs "Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top)" på side 85 for at få hjælp.
Quiet (Stille)	Redigere printerens støjniveau ved at sætte printeren i Stille- tilstand. Printeren udskriver langsommere i Stille-tilstand.

Brug af opsætningstilstand

# Emuleringsmenuindstillinger

Brug disse menuindstillinger	Hvis du vil
Emulation Selection (Emuleringsvalg)	Vælge mellem IBM-tilstand og Epson-tilstand. Hvis du har installeret en OKI-emulering, kan du også vælge OKI.
IBM-tilstand	Bruge Pro-III-tilstand Proprinter III, der kun er tilgængelig på
	2480/2481-printere, giver mulighed for kompatibilitet med Proprinter III.
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Aktiveret, emulerer printeren en Proprinter III.</li> </ul>
	<ul> <li>Når indstillingen er angivet til Slukket, kan printeren anvende flere funktioner.</li> </ul>
	Use AGM (Brug AGM)
	Alternativ grafik-tilstand, der kun er tilgængelig på 2490/2491-printere, giver dig mulighed for at bruge 24 nåls grafikkommandoer i høj opløsning. Disse kommandoer svarer til dem, der bruges sammen med Epson LQ570/LQ1070.
Epson-tilstand	Use Table Select (Brug udvalgt tabel)
	Table Select (Udvalgt tabel) giver dig mulighed for at vælge Italic Character Table eller Epson Extended Graphic Character Table, der bruges i Epson-tilstand.

#### **Emulation Options (Emuleringsfunktioner)**

Brug disse menuindstillinger	Hvis du vil
Epson-tilstand (fortsat)	Bruge et internationalt tegnsæt
	Understøttede internationale tegnsæt til Epson-tilstand er:
	U.S.A. (default) (USA (standard))
	France (Frankrig)
	Germany (Tyskland)
	• U.K. (GB)
	Denmark (Danmark)
	Sweden (Sverige)
	Italy (Italien)
	Spain I (Spanien I)
	Følgende tegnsæt understøttes også, men kun via værtskommandoer, der bruges af Epson FX850/FX1050:
	• Japan
	Norway (Norge)
	Denmark II (Danmark II)
	Korea (kun 2480/2481-printere).
	Spain II (Spanien II)
	Latin America (Latinamerika)
	• Legal
Okidata Emulation	Bruge 7- eller 8-bit grafik
(Okidata-emulering)	Paper Out Override (Ignorer Papir mangler)
<b>Bemærk:</b> Vises kun, hvis Okidata-emulering er	Reset Inhibit (Nulstil spærring)
installeret.	Print Suppress Effective (Undertryk udskrivning aktiveret)
	Print DEL Code (Udskriv DEL-kode)

#### **Emulation Options (Emuleringsfunktioner) (fortsat)**

# Interfacemenuindstillinger

Computerens og printerens indstillinger skal passe sammen.

#### Interfacefunktioner

Brug disse menuindstillinger	Hvis du vil
Interface	Vælge printerens interface automatisk
	Bruge parallelkablet
	Bruge USB-kablet
	Bruge det serielle kabel (vises kun, hvis det valgfrie serielle interface er installeret).
Honor Init (Vis initialisering)	<ul> <li>Hvis aktiveret, vises initialiseringssignalet på parallelporten.</li> </ul>
	<ul> <li>Hvis deaktiveret, vises initialiseringssignalet ikke på parallelporten.</li> </ul>
Datahastighed*	• 300 bps
	• 600 bps
	• 1200 bps
	• 2400 bps
	• 4800 bps
	• 9600 bps
	• 19200 bps
Databit*	• 7
	• 8
Paritet*	• Ingen
	• Ignorer
	Ulige
	• Lige
Stopbit*	• 1
	• 2
Protokol*	XON/XOFF
	MultiXON/XOFF
	DTR Pacing (DTR-hastighed)
* Vises kun, hvis det serielle inte	erface er installeret.

# Brug af opsætningstilstand





I dette afsnit kan du læse, hvordan du bestiller tilbehør, hvilket tilbehør du skal bruge samt papirspecifikationer for Lexmark Form Printer 2400 Series-printerne.

Det eneste, du skal bruge til printeren, er et printerkabel, en farvebåndskassette og papir.

### Bestilling af tilbehør

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om det tilbehør, som kan købes hos Lexmark, kan du besøge Lexmark på Internettet på adressen www.lexmark.com. På samme hjemmeside kan du også få de nyeste oplysninger om adresser og telefonnumre på autoriserede forhandlere af tilbehør i det område, hvor du bor.

Hvis du bor i U.S.A., skal du ringe på 1-800-438-2468 for at bestille tilbehør fra Lexmark Direct eller for at få oplysninger om autoriserede forhandlere af tilbehør i det område, hvor du bor.

# Parallelt kabel

Bestil et 10 fods eller 20 fods parallelt kabel med varenummeret:

- 1329605 (10 fods kabel)
- 1427498 (20 fods kabel)

### **USB-kabel**

Bestil Lexmark USB-kablet med varenummer 12A2405.

### Seriel adapter og serielt kabel

Bestil en seriel interface-option med varenummeret 12T0154.

Bestil et serielt kabel med følgende varenummer eller et tilsvarende:

• 1038693 (50 fods kabel)

## Printerbånd

Bestil en farvebåndskassette med Lexmarkvarenumrene:

- 11A3540 (standard genindfarvningsbånd til 2300/2400-serien)
- 11A3550 (genindfarvningsbånd til 2400-serien med høj ydeevne)

# Papirspecifikationer

Følgende tabel indeholder papirspecifikationer for printere, der ikke har installeret den valgfri arkføder. Hvis du har installeret den valgfri automatiske arkføder eller traktor 2-føderen, skal du se i den vejledning, der blev leveret sammen med udstyret.

#### Papirspecifikationer for enkeltark eller formularer i endeløse baner

Papir	Enkeltark		Formularer i endeløse baner		
formater	Enkelt	Flere dele	Enkelt	Flere dele	Kuverter
		Bredde	9		
Maksimum	297 mm	297 mm	254 mm	254 mm	241 mm
	Se bemærkning	Se bemærkning			
Maksimum hul til hul	N/A	N/A	241 mm	241 mm	N/A
Minimum	76 mm	76 mm	76 mm	76 mm	152 mm
Minimum hul til hul	N/A	N/A	63 mm	63 mm	N/A
<b>Bemærk:</b> Hvis den valgfri automatiske arkføder eller traktor 2-føderen er installeret er den maksimale bredde af enkeltark 215 mm ved manuel indføring.					
Papirlængde					
Maksimum	559 mm	559 mm	N/A	N/A	152 mm
Minimum	76 mm	76 mm	76 mm	76 mm	110 mm
Vægt					
Maksimum	90 g/m <sup>2</sup>	N/A	90 g/m <sup>2</sup>	N/A	90 g/m <sup>2</sup>
Minimum	65 g/m <sup>2</sup>	N/A	56 g/m <sup>2</sup>	N/A	75 g/m <sup>2</sup>

#### Papirspecifikationer for enkeltark eller formularer i endeløse baner

Enkeltark Papir		Formularer i endeløse baner		er i baner	
formater	Enkelt	Flere dele	Enkelt	Flere dele	Kuverter
	Tykkelse - formu	ularer i flere dele	e med en va	ægt på 45 g/m	2
Minimum	0,058 mm	Se bemærkning	0,058mm	Se bemærkning	0,42 mm
Maksimum	0,114 mm	Se bemærkning	0,114mm	Se bemærkning	
<b>Bemærk:</b> Tykkelse op til 0,512 mm for 2480/2481-printere og op 0,36 mm for 2490/2491-printere.					

#### Udskrivningsområde (enkeltark)



# 7 Fejlfinding og vedligeholdelse

I dette afsnit kan du få hjælp til at identificere printerforhold og problemer, du kan løse ofte. Når du registrerer et problem første gang, skal du finde ud af, om problemet er i printeren, softwareprogrammet eller ekstraudstyr. Du kan få yderligere hjælp og svar på spørgsmål ved at kontakte en servicerepræsentant.

Se "Kontrolliste over typiske problemer" på side 116, når du opdager et problem.

Problem	Se	på side
Statuslamper og alarmer	"Checking the printer status" (Kontrollerer printerstatus)	122
Papirstop og problemer med papirfødning	"Clearing paper jams (Afhjælpning af papirstop)"	130
Udskrivningsproblemer	"Testing the printer" (Test af printeren)	120
Fejljusteret printhoved	"Adjusting bidirectional alignment (Justering af tovejsudskrivning)"	127
Dårlig udskriftskvalitet	Dots are missing or print quality is poor (Prikker mangler, eller udskriftskvaliteten er dårlig)"	132
Forkert skrifttype eller pitch	"Is the font or pitch selected from the operator panel not printing or is it changing?" (Udskrives den skrifttype eller pitch, der er valgt på betjeningspanelet, ikke, eller ændres den?)	118

Fejlfinding

Problem	Se	på side
Problemer med den automatiske arkføder	"Paper does not feed from the Auto Sheet Feeder" (Papir indføres ikke fra den automatiske arkføder)	139

## Kontrolliste over typiske problemer

Når du skal løse de mest grundlæggende problemer, skal du først følge disse trin:

1 Er der tilsluttet strøm til printeren?

Kontroller, at:

- Netledningen er tilsluttet en jordforbundet stikkontakt og printeren.
- De andre enheder, der er tilsluttet samme stikkontakt, fungerer.
- Du må ikke slukke for strømmen ved stikkontakten.

2 Er udskriften for lys?

Knappen til båndets tæthedskontrol er ændret til 1. (Knappen er placeret på farvebåndskassetten).

Når udskriften bliver lys, skal du dreje knappen fra position 1 til 2 for at forøge udskrifternes sværtning.



3 Sidder papiret fast i printeren?

Læs "Afhjælpning af papirstop" på side 130 for at få oplysninger om afhjælpning af papirstop.

**4** Hænger formularer fast i elementer, f.eks. kassen med papir eller printerstativet?

Juster formularholderen, så papiret indføres frit fra holderen til printeren.

**5** Er der beskadigede dele? Tilkald service. Fejlfinding

- 6 Skyldes problemet ekstraudstyr?
  - a Kør printertesten. Læs "Testing the printer (Test af printeren)" på side 120 for at få yderligere oplysninger.
  - **b** Hvis printertesten mislykkes, og der ikke er installeret ekstraudstyr, skal du tilkalde service.
  - c Hvis printertesten mislykkes, og der er installeret ekstraudstyr, skal du fjerne ekstraudstyret.
- 7 Udskrives den **skrifttype** eller **pitch**, der er valgt på betjeningspanelet, ikke eller ændres den?

Angiv Font Lock (Skrifttypelås) eller Pitch Lock (Pitchlås) til **Aktiveret** for at undgå, at softwareprogrammet tilsidesætter indstillingerne for skrifttype og pitch. Læs "Valg af eller låsning af en skrifttype" på side 33 for at få yderligere oplysninger.

Hvis du vil bruge en ikke-indbygget skrifttype, skal du ændre skrifttypen fra softwareprogrammet.

- **Bemærk:** Hvis du bruger Windows-programmer, er de fleste skrifttyper bitmaps (grafik) og tilsidesætter printerens skrifttypeeller pitchlås. Vælg en indbygget skrifttype, der kan tilsidesættes, på betjeningspanelet.
- 8 Er problemet uden for printeren?
  - a Sluk printeren.
  - **b** Træk printerstikket bag på printeren ud.
  - c Kør printertesten. Læs "Testing the printer (Test af printeren)" på side 120 for at få yderligere oplysninger.

Hvis printertesten lykkes, skyldes problemet printerkablet eller computeren.

- **d** Kør testen på computeren. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til computeren.
- **9** Et softwareprogram kører ikke korrekt på printeren. Kører et andet softwareprogram korrekt?
- **10** Får du uventede udskriftsresultater? Kontroller, at:
  - Du har valgt den rette printerdriver til softwareprogrammet. Læs "Installation af Windows- og DOS-programmer" på side 17 for at få yderligere oplysninger.
  - Du har valgt den rette emuleringstilstand til printeren. Læs "Bruge IBMemuleringstilstand" på side 18 for at få yderligere oplysninger.
- 11 Fungerer knapperne på betjeningspanelet ikke med undtagelse af Start/Stop (Start/Stop), LineFeed (Linjeskift), FormFeed (Sideskift), Tear Off (Riv af) og Load/Unload (Før ind/Før ud)?

Betjeningspanelet er låst. Læs "Låsning af/fjernelse af låsning fra betjeningspanelet" på side 32 for at få yderligere oplysninger.

# Testing the printer (Test af printeren)

Hver gang du **tænder** for strømmen, udfører printeren en intern test eller en selvtest, når printeren tændes.

Når du har kørt printertesten, udskrives testresultatet, der viser eventuelle problemer i printeren.

Du kan køre printertesten, uanset om printeren er tilsluttet computeren eller ej.

# Kørsel af printertesten

- 1 Kontroller, at papiret og farvebåndskassetten er installeret.
- 2 Sluk printeren.
- **3** Tryk på **LineFeed (Linjeskift)**, og hold knappen nede, mens du **tænder** printeren.
- 4 Slip knappen LineFeed (Linjeskift), når udskrivningen starter.

Udskrivningen fortsætter, indtil du stopper printeren.

# **Hex Trace-tilstand**

I hex trace-tilstand udskrives de kontrolkoder, der sendes til printeren. Brug sporingstilstanden til at identificere problemer med softwaren eller driveren.

Sådan skiftes til sporingstilstand:

- 1 Kontroller, at papiret og farvebåndskassetten er installeret
- 2 Sluk printeren.
- **3** Tryk på **Tractor (Traktor)**, og hold knappen nede, mens du **tænder** printeren.
- 4 Slip knappen Tractor (Traktor), når lyset går ud.
- **5 Sluk** printeren, og **tænd** den igen for at afslutte denne tilstand.

# Midlertidig afbrydelse eller standsning af printertesten

Sådan afbrydes printertesten midlertidigt:

1 Tryk på Start/Stop (Start/Stop).

Testen stopper, når den aktuelle linje er udskrevet.

2 Tryk på **Start/Stop (Start/Stop)** for at fortsætte testen.

Hvis du vil stoppe printertesten, skal du **slukke** printeren.

# "Checking the printer status" (Kontrollerer printerstatus)

Kontroller lamperne på betjeningspanelet, og sammenlign deres status med følgende tabel. De forskellige mønstre og sammensætninger af lamper giver dig oplysninger om printerens tilstand og om, hvilke handlinger du evt. skal udføre.

Betjeningspane lamper/status	elets	Handling, du skal udføre
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler)	Aktiveret Aktiveret Slukket	Normale driftsforhold. Der kræves ingen handling.
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler)	Aktiveret Slukket Slukket	Normale offlineforhold.
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler)	<b>Aktiveret Slukket</b> Blinker	<ol> <li>Indfør papir.</li> <li>Tryk på Start/Stop (Start/Stop). Lampen Paper Out (Papir mangler) slukkes, og lampen Klar tændes.</li> </ol>
		<b>Bemærk:</b> Hvis du har installeret den valgfrie traktor 2- føder, og du udskriver formularer i endeløse baner, skal du kontrollere, at håndtaget til valg af papir er skubbet ned i forhold til formularerne i endeløse baner.
Klar	Blinker	Der er data i printerens buffer, som skal udskrives.

#### Printerstatus

#### **Printerstatus (fortsat)**

Betjeningspane lamper/status	elets	Handling, du skal udføre
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler) Panel Lock (Panellås) Font Lock (Skrifttypelås)	Aktiveret Blinker Blinker Blinker Blinker	<ol> <li>Kontroller, om papiret eller båndet sidder fast.</li> <li>Sluk printeren.</li> <li>Fjern farvebåndskassetten. Læs "Fjern båndkasssetten" på side 146for at få yderligere oplysninger.</li> <li>Undersøg, om der papirstøv eller papirstumper.</li> <li>Kontroller, at båndets beskyttende tape er fjernet.</li> <li>Kør printertesten, mens printeren er tændt. Se "Testing the printer (Test af printeren)" på side 120.</li> <li>Hvis printertesten mislykkes, skal du tilkalde service.</li> </ol>
		<b>Bemærk:</b> Hvis printeren ikke bipper, er der problemer med strømforsyningen. Tilkald service.
Strøm	Slukket	Kontroller netledningen og strømkilden. Hvis tænd/sluk-lampen forbliver <b>slukket</b> , skal du kontakte en servicerepræsentant.
StrømAktiveretKlarSlukketPaper OutBlinker(Papir mangler)Blinker		Håndtaget til valg af papir blev ændret, mens papir blev indført. Flyt håndtaget til valg af papir tilbage til den korrekte position, og tryk på <b>Start/Stop</b> (Start/Stop).
Panel Lock (Panellås) 🖰		<b>Bemærk:</b> Sørg for, at papiret er parkeret eller ført ud, før du ændrer positionen for håndtaget til valg af papir.
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler) Panel Lock (Panellås)	<b>Aktiveret</b> Blinker Blinker Blinker	<ol> <li>Åbn og luk betjeningspanelet.</li> <li>Hvis du forsøger at udføre en button power On sequence, skal du kontrollere, at du holder den rette knap nede.</li> <li>Sluk printeren, og tænd den igen uden at holde knapper nede.</li> <li>Hvis fejlen stadig er der, skal du tilkalde service.</li> </ol>
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler) Tractor 2 (Traktor 2)	<b>Aktiveret</b> Blinker Blinker Blinker	Kontroller, at traktor 2-enheden er installeret korrekt. Du kan finde en vejledning i den håndbog til traktor 2, der fulgte med enheden.

# Fejlfinding

#### **Printerstatus (fortsat)**

Betjeningspane lamper/status	lets	Handling, du skal udføre
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler) Font Lock (Skrifttypelås)	<b>Aktiveret</b> Blinker Blinker Blinker	<ol> <li>Sluk printeren.</li> <li>Tænd printeren igen. Hvis det samme problem opstår, skal du kontakte en servicerepræsentant.</li> <li>Bemærk: Du kan få oplyst nærmeste servicerepresæsentant ved at besøge Lexmarks Websted på www.lexmark.dk.</li> </ol>
Alle lamper lyser konstant	Aktiveret	
Panel Lock (Panellås) 🖯	Blinker	
Strøm Klar Tractor 2 (Traktor 2) Paper Out (Papir mangler) Font Lock (Skrifttypelås)	Aktiveret Blinker Blinker Blinker Blinker	
Strøm Klar Paper Out (Papir mangler) Panel Lock (Panellås) Font Lock (Skrifttypelås)	Aktiveret Blinker Blinker Blinker Blinker	
Strøm Klar Tractor 2 (Traktor 2) Paper Out (Papir mangler) Panel Lock (Panellås) Font Lock (Skrifttypelås)	Aktiveret Blinker Blinker Blinker Blinker Blinker	

#### Printerstatus (fortsat)

Betjeningspane lamper/status	lets	Handling, du skal udføre
Strøm	Aktiveret	
Klar	Blinker	
Tractor 2	Blinker	
(Traktor 2)	Blinker	
Paper Out (Papir mangler)	Blinker	
Panel Lock (Panellås) 🖯		

# Angivelse af printerens standardindstillinger

Sådan angives printerens fabriksstandarder:

# Konfigurer printeren til USA-standarder

Standardindstillingerne for USA er:

- Kodeside: 437
- Tegnsæt: 1
- Formularlængde: 11"

Sådan ændres standarderne:

- 1 Kontroller, at papiret og farvebåndskassetten er installeret.
- 2 Sluk printeren.
- 3 Åbn dækslet over farvebåndskassetten.
- **4** Flyt printhovedet over mod betjeningspanelets side af printeren, indtil det stopper.
- 5 Luk dækslet over farvebåndskassetten.
- 6 Tryk på Tear Off (Riv af) + Load/Unload (Før ind/Før ud), og hold dem nede, mens du tænder printeren.

7 Bliv ved med at holde disse knapper nede, indtil holderen flytter sig.

**Bemærk:** Lamperne på betjeningspanelet **tændes** og **slukkes** flere gange.

Når holderen flytter sig, er indstillingerne ændret til standardindstillingerne.

# Konfigurer printeren til EU-standarder

Standardindstillingerne for Europa er:

- Kodeside: 858
- Tegnsæt: 2
- Formularlængde: 12"

Sådan ændres standarderne:

- 1 Kontroller, at papiret og farvebåndskassetten er installeret.
- 2 Sluk printeren.
- 3 Åbn dækslet over farvebåndskassetten.
- **4** Flyt printhovedet over mod betjeningspanelets side af printeren, indtil det stopper.
- 5 Luk dækslet over farvebåndskassetten.
- 6 Tryk på Tear Off (Riv af) + Tractor (Traktor), og hold dem nede, mens du tænder printeren.
- 7 Bliv ved med at holde disse knapper nede, indtil holderen flytter sig.

Bemærk: Lamperne på betjeningspanelet tændes og slukkes flere gange.

Når holderen flytter sig, er indstillingerne ændret til standardindstillingerne.

# Justering af tovejsudskrivning

Du kan justere tegnene (også kaldet *tovejsjustering*) på printeren. I følgende trin illustreres, hvordan du kan justere udskriftsbåndene.

**Bemærk:** Kontroller, at der er indført formularer i endeløse baner i printeren.

**1** Sørg for, at standardmakroen er deaktiveret.

Læs "Skift til opsætningstilstand" på side 94 for at få hjælp.

- 2 Sluk printeren.
- **3** Åbn betjeningspanelets dæksel for at få adgang til lag 2.
- 4 Tryk på **Pitch (Pitch)**, og hold den nede, mens du **tænder** printeren.
- 5 Kladdelinjerne for justering udskrives.

Den aktuelle værdi er det tal, der udskrives under linjerne.

Kladdelinjer for justering

			and the second se								 where there does name		The second se						TANK PARTY IN COLUMN	and the second second second				THE OWNER AND A DESCRIPTION OF	THE OWNER AND A DESCRIPTION OF	
			state and state and state	THE REAL PROPERTY.		and the second s			and the second se		 Same start, and show		And a state of the state of the state			same device share they.			THE OWNER WHEN THE OWNER WHEN		and the second designment	The second se	The second second	and the second second second second	The second se	
	 The second second second second		and the second se	And a state of the		 and the second s			NAME AND ADDRESS OF TAXABLE	and the second division of the second divisio	these starts may been	and the second second second	Contraction of the local division of the loc	The second s	and the second second second second	The state of the s		And a state of the	State of Sta			Name and Address of the Owner of the	The second second second second	And a subscription of the	And Person and Person and	
	And Designed to a	 The second se	Start Street Street Stort	The second se		And a second sec	and the second sec		State of the local division of the local div	and and the state of the state	 and the survey was a survey where	The other Agency from	And a local division of the local division o		State of the local division of the local div	same lines and same	and the second second second				The second	and the support of the second s	THE OWNER AND ADDRESS OF	statement and here	and have apprend	
			The second secon		The second value of the se		State of Street Street Street	and the second se	And in case of the local division of the loc	and the second second	and the Local Division	and then append the st	Same in case of the local division of the lo			Married Woman and Address	and the second s	and the second se	and the state of t		And a state of the	and the survey of the survey o	And	Statement and the state	Manufacture of the local division of	
			And in case of the local division of the loc		And in case of the local division of the loc		and the second se		And in the local division of the local divis			and the second second				stand that areas have			The second value of the se		and the second se	- THE OWNER AND ADDRESS OF	and the second s	And a second		
							and the second s		THE R. LEWIS CO., LANSING MICH.		And the other designments	and the state of t	and store and store			and the same lines						and work and where				
1																										

Aktuel 01 værdi

- 6 Hvis du vil angive kladde, skal du vælge den bedste række af justeringslinjerne fra udskrift 01-07.
  - a Tryk på Micro (Mikro) ↑ eller Micro (Mikro) ↓ for at vælge det bedste justeringstal eller for at bevare den aktuelle værdi.
  - **b** Tryk på **Set TOF (Angiv formularens top)** for at gemme indstillingen.

Når du har foretaget et valg, udskrives der en enkelt række, som viser den aktuelle justeringsindstilling.

# c Printeren starter automatisk med at udskrive justeringslinjer for NLQ (Near-Letter-Quality).

NLQ-linjer for justering



Aktuel værdi

Den aktuelle værdi er det tal, der udskrives under linjerne.

Fejlfinding

7 Hvis du vil angive NLQ, skal du vælge de bedste justeringslinjer fra udskrift 01-07.

Den aktuelle værdi er det tal, der udskrives under linjerne.

Tryk på **Micro (Mikro)**  $\uparrow$  eller **Micro** (**Mikro)**  $\downarrow$  for at vælge det bedste justeringstal eller for at bevare den aktuelle værdi.

Når du har foretaget et valg, udskrives der en enkelt række, som viser den aktuelle justeringsindstilling.

01 01 (Value: +01)

- 8 Tryk på **Set TOF (Angiv formularens top)** for at gemme indstillingerne.
- 9 Luk betjeningspanelets dæksel. Printeren skifter til Klar-tilstand.

# Afhjælpning af papirstop

I følgende trin beskrives, hvordan du kan afhjælpe papirstop.

# Papirstop ved enkeltark

- 1 Sluk printeren.
- **2** Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse til position 7.
- **3** Skub håndtaget til valg af papir ned til positionen for formularer i endeløse baner.
- **4** Træk forsigtigt papirarket ud fra printerens forside.

- **5** Fjern dækslet over farvebåndskassetten for at fjerne ødelagte papirark.
- 6 Indstil håndtaget til valg af papir til ☐ positionen for enkeltark.
- 7 Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse til den rette position i forhold til den type papir, du bruger.

Se "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48.

# Papirstop ved formularer i endeløse baner

- 1 Sluk printeren.
- 2 Fjern formularer i endeløse baner, der allerede er udskrevet.
- **3** Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse til position 7.
- 4 Riv formularerne i endeløse baner af ved den perforerede linje, før formularerne sættes i printeren.
- **5** Hvis du bruger traktoren i skubbeposition, skal du åbne frontdækslet. (Spring dette trin over, hvis du bruger den valgfrie traktor 2-føder).
- 6 Åbn venstre og højre traktordør.
- 7 Løft papiret væk fra tapperne på traktoren.
- 8 Træk forsigtigt papiret ud.
- **9** Fjern dækslet over farvebåndskassetten for at fjerne ødelagte papirark.
- **10** Fjern ødelagte perforerede strimler eller papirstumper fra papirgangen.

# Problemer

Udfør de anførte trin for at løse de enkelte problemer. Hvis den foreslåede handling ikke løser problemet, skal du kontakte en servicerepræsentant.

#### Printerproblemer

Problem	Mulig årsag	Handling				
Printeren skifter til Tear Off (Riv af)-position, før jobbet er færdigudskrevet.	Tear Off (Riv af) er angivet til <b>One Second (Et</b> <b>sekund)</b> , og softwareprogrammet eller netværket sender ikke data hurtigt nok.	Angiv Tear Off (Riv af) til <b>Aktiveret</b> i stedet for <b>One</b> <b>Second (Et sekund)</b> , og kør jobbet igen.				
Forkerte eller manglende tegn. Kontrolkoder til	Programproblem.	Se håndbogen til softwareprogrammet.				
formatering virker ikke.	Nogle nåle mangler tilsyneladende i printhovedet.	<ol> <li>Kontroller indstillingen af håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få yderligere oplysninger.</li> <li>Kør printertesten. Se "Testing the printer (Test af printeren)" på side 120.</li> <li>Få printeren repareret.</li> </ol>				
Prikker mangler, eller udskriftskvaliteten er dårlig.	Håndtaget til justering efter formularens tykkelse er indstillet forkert i forhold til den type papir, du har indført.	Kontroller indstillingen af håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få yderligere oplysninger.				
	Støv eller papirpartikler sidder på båndets overflade.	Fjern farvebåndskassetten, og kontroller båndets overflade.				

Problem	Mulig årsag	Handling					
Prikker mangler, eller udskriftskvaliteten er dårlig. (fortsat)	Båndproblemer	<ul> <li>Kontroller, at båndet sidder helt <i>fast</i> i holderen.</li> <li>Juster knappen til tæthedskontrol. Læs "Er udskriften for lys?" på side 117 for at få yderligere oplysninger.</li> <li>Båndet er brugt op. Udskift farvebåndskassetten.</li> </ul>					
	Printhovedet fungerer ikke.	<ul> <li>Kør printertesten. Se "Testing the printer (Test af printeren)" på side 120.</li> <li>Kontakt servicerepræsentanten.</li> </ul>					
Formularer udskrives ujævnt, eller udskrifterne er for mørke.	Håndtaget til justering efter formularens tykkelse er indstillet forkert i forhold til den type papir, du har indført.	Kontroller indstillingen af håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Se "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48.					
	Båndet er snoet.	<ul> <li>Kontroller, at båndet er installeret korrekt. Se "Fjern båndkasssetten" på side 146.</li> <li>Sno båndet op, hvis du kan.</li> <li>Få fat i båndslakket ved hjælp af båndet fremføringsknap.</li> </ul>					
	Båndets afskærmning er beskadiget eller mangler.	<ul> <li>Fjern farvebåndskassetten. Læs "Fjern båndkasssetten" på side 146 for at få hjælp.</li> <li>Udskift farvebåndskassetten.</li> </ul>					
	Knappen til tæthedskontrol var for tidligt angivet til <b>2</b> .	Angiv knappen til tæthedskontrol til <b>1</b> . Læs"Er udskriften for lys?" på side 117 for at få yderligere oplysninger.					

# Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Handling
Forkert antal linjer på en side.	Programproblem.	Se håndbogen til softwareprogrammet.
	Stakken af formularer i endeløse baner hænger fast i noget.	Kontroller, at papiret kan føres frit ud af kassen, og at intet forhindrer papiret i at blive skubbet ud (f.eks. kabler).
	Top-Of-Form (Formularens top) er angivet for lav.	Juster Top-Of-Form (Formularens top) igen. Læs "Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top)" på side 85 for at få hjælp.
	Længden på udskriftssiden er angivet forkert.	Juster sidens længde i Opsætningsmenu. Læs "Brug af opsætningstilstanden til at ændre printerindstillinger" på side 93 for at få hjælp.
Venstre margen flytter mod højre under udskrivning.	Printhovedet flytter sig ikke korrekt.	<ul> <li>Kontroller, at farvebåndskassetten og papiret er installeret korrekt.</li> <li>Kontroller, at båndets beskyttende tape er fjernet.</li> <li>Undersøg, om noget blokerer for farvebåndskassetten.</li> <li>Hvis der har været papirstop for nylig, skal du <b>slukke</b> printeren og prøve igen.</li> <li>Kontakt servicerepræsentanten.</li> </ul>
	Håndtaget til justering efter formularens tykkelse er indstillet forkert i forhold til den type papir, du har indført.	Nulstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Se "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48.
	Programproblem.	Se håndbogen til softwareprogrammet.

Problem	Mulig årsag	Handling			
Linjelængden er forkert. Linjerne starter ikke ved venstre margen.	Programproblem.	<ul> <li>Se håndbogen til softwareprogrammet.</li> <li>Kontroller, at den rette printerdriver er valgt.</li> </ul>			
	Papiret føres forkert ind.	Juster venstre margen ved at justere traktoren eller papirstyret.			
Grafik udskrives ikke.	Programproblem.	<ul> <li>Se håndbogen til softwareprogrammet.</li> <li>Kontroller, at den rette printerdriver er valgt.</li> </ul>			
Linjeafstanden er forkert, eller der sker overtryk.	Formularer sidder fast mellem udskrivningsoverfladen og printhovedet.	Nulstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Se "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48.			
	Problem med softwareprogrammet.	Se håndbogen til softwareprogrammet.			
Den angivne pitch eller den valgte skrifttype udskrives ikke eller ændrer	<ul> <li>Programmet ignorerer valgene på betjeningspanelet.</li> </ul>	Brug Font Lock (Skrifttypelås) og Pitch Lock (Pitchlås). Se "Valg af eller låsning af en			
sig.	<ul> <li>Programmet bruger skrifttyper til bitmaps (grafik). Vælg indbyggede skrifttyper.</li> </ul>	skrifttype på side 33.			

Problem	Mulig årsag	Handling				
Printeren udskriver ud over formularernes kant.	Papiret er justeret forkert.	Juster traktorer eller papirstyr og papiret. Se "Justering af venstre margen." på side 81. Se håndbogen til softwareprogrammet.				
	Problem med softwareprogrammet.					
	Et printhovedstop, der skyldes bånd- eller papirstop.	<ul> <li>Kontroller, at farvebåndskassetten er installeret korrekt.</li> </ul>				
		<ul> <li>Afhjælp papirstoppet. Se "Justering af tovejsudskrivning" på side 127.</li> </ul>				
		<ul> <li>Sluk printeren, og tænd den igen.</li> </ul>				
Uskrivning fortsætter ud over formularens kant.	<ul> <li>Computerprogrammet har angivet en papirstørrelse, der er større end den faktiske papirstørrelse.</li> </ul>	Rediger softwareprogrammet, så den valgte papirstørrelse er den samme som den faktiske papirstørrelse.				
	<ul> <li>Printeren forsøger at udskrive på de sidste 1,5 centimeter på formularen.</li> </ul>					

Problem	Mulig årsag	Handling
Printeren lyder, som om den udskriver, men udskriver ikke. Udskriften er lys.	Håndtaget til justering efter formularens tykkelse er indstillet for høj i forhold til den type papir, du bruger.	Se "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48.
	<ul> <li>Båndet er stoppet eller snoet eller er ikke mellem printhovedet og båndafskærmningen.</li> <li>Båndet er løbet tør for blæk.</li> </ul>	<ul> <li>Kontroller, at farvebåndskassetten er installeret korrekt og sidder helt <i>fast</i> i holderen.</li> <li>Juster knappen til båndets tæthedskontrol. Læs "Er udskriften for lys?" på side 117 for at få yderligere oplysninger.</li> <li>Printerens bånd er løbet tør for blæk. Udskift farvebåndskassetten. Se "Fjern båndkasssetten" på side 146</li> </ul>
Udskrivning er ustabil. Forkerte tegn udskrives. Venstre margen ændres. Udskrivning stopper.	<ul> <li>Hvis du bruger et jordforbundet eller afskærmet printerkabel, er det måske ikke tilsluttet korrekt.</li> <li>Forkert driver i softwaren.</li> </ul>	<ul> <li>Kontroller, at printerkablet er sikkert afskærmet og korrekt tilsluttet i begge ender.</li> <li>Vælg den rette driver. Se "Installation af Windows- og DOS-programmer" på side 17.</li> </ul>

Problem	Mulig årsag	Handling
Printeren fremfører ikke papir.	Papir sidder fast.	<ul> <li>Fjern alle formularer og papirstumper. Se efter løse hulstrimler, der undertiden kan rives af formularer i endeløse baner og blive i printeren.</li> <li>Højre traktor er måske justeret forkert.</li> <li>Du skal først lægge nye formularer i, når du har luftet formularerne for at løsne arkene.</li> </ul>
	Håndtaget til justering efter formularens tykkelse er indstillet forkert i forhold til den type papir, du bruger.	Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få yderligere oplysninger.
	Papiret til formularer i endeløse baner er parkeret.	Tryk på <b>Load/Unioad (Før</b> ind/Før ud).
	Indstillingen Auto Cut Sheet Load (Automatisk indføring af enkeltark) er ikke angivet.	Læs "Auto Cut Sheet Load (Automatisk indføring af enkeltark)" på side 101 for at få yderligere oplysninger.
	Højre papirstyr er ikke indstillet korrekt til papirbredden.	Juster højre papirstyr.
	Håndtaget til valg af papir er i den forkerte position.	<ul> <li>Hvis du forsøger at udskrive et enkeltark, skal du sørge for, at håndtaget til valg af papir er i enkeltarks  forsøger at udskrive formularer i endeløse baner, skal du sørge for, at håndtaget til valg af papir er i fortløbende formular- i position.</li> </ul>

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Handling
Højre traktor kan ikke justeres efter gummitraktorstop i trækketraktorposition.	Gummitraktorstop er skubbet ud af position.	Skub hårdt til traktor og gummitraktorstop.
Papir indføres ikke fra den automatiske arkføder.	Låsehåndtaget til den automatiske arkføder er i forreste position.	Indstil låsehåndtaget til den automatiske arkføder til bageste position.
	Håndtaget til valg af papir er i traktorføder 🔢 position.	Indstil håndtaget til valg af papir til 🗍 positionen for enkeltark.
	Den valgfrie automatiske arkføder er ikke angivet til <b>Aktiveret</b> i opsætningstilstand.	Skift til opsætningstilstand, og angiv indstillingen til <b>Aktiveret</b> . Læs "Skift til opsætningstilstand" på side 94 for at få yderligere oplysninger.
	Der er for mange ark i papirbakken.	<ul> <li>Fjern overskydende ark.</li> <li>Sørg for, at papirstakken ikke overstiger 150 ark (64 g/m<sup>2</sup>). Hvis papiret er større eller tykkere, skal du ilægge færre ark.</li> </ul>
	Papirets vægt er for høj.	Fjern alt papiret fra papirbakken, og ilæg papir med en lavere vægt. Oplysninger om de anbefalede papirvægte findes i håndbogen til den valgfrie automatiske arkføder.
	Papirark hænger sammen i nederste kant.	Fjern alt papiret fra papirbakken, og luft den øverste og nederste kant med tommelfingeren. Læg derefter papiret i papirbakken.

Problem	Mulig årsag	Handling			
Papir indføres ikke fra den automatiske arkføder. (fortsat)	Snavsede indføringsruller.	Læs "Rengøring af indføringsruller i den automatiske arkføder" på side 147 for at få hjælp.			
Papirstop i den automatiske arkføder.	Papiret er ikke ilagt korrekt i papirbakken.	Fjern papiret, og læg det i papirbakken igen.			
	Papiret er ikke stakket jævnt i papirbakken.	Fjern papiret, juster papiret kanter, og læg papiret i igen.			
	Den automatiske arkføder er ikke installeret korrekt.	Fjern den automatiske arkføder, og installer den igen.			
	Der er fremmedelementer i papirgangen til den automatiske arkføder.	Fjern den automatiske arkføder. Fjern fremmedelementerne. Installer den automatiske arkføder igen.			
Papir, der indføres fra den automatiske arkføder, sidder fast ved printerindgangen.	Printerens papirgang er snavset, eller båndet sidder fast.	Fjern den automatiske arkføder. Fjern papirstumper fra papirgangen. Installer den automatiske arkføder igen.			
	Den automatiske arkføder er ikke installeret korrekt.	Fjern den automatiske arkføder, og installer den derefter igen.			
	Papirstyret er for langt til højre.	Flyt papirstyret til venstre.			
	Formularerne i endeløse baner blev ikke flyttet til parkeringspositionen, før den automatiske arkføder blev taget i brug.	Fjern den automatiske arkføder. Flyt formularerne i endeløse baner til parkeringsposition ved hjælp af knappen Load/Unload (Før ind/Før ud.			
Problem	Mulig årsag	Handling			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------			
Papir, der indføres fra den automatiske arkføder, sidder fast ved printerindgangen. (Fortsat)	Formularernes tykkelse er ikke angivet korrekt i forhold til papirets tykkelse.	Juster håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få hjælp.			
Papir, der indføres fra den automatiske arkføder, sidder skævt i printeren.	Venstre og højre papirstyr er ikke justeret korrekt.	Juster venstre og højre papirstyr, så de sidder tæt mod papirets kant.			
	Papiret er ikke anbragt korrekt i papirbakken.	<ul> <li>Fjern papiret fra papirbakken.</li> <li>Luft papiret.</li> <li>Læg papiret korrekt i.</li> </ul>			
Den automatiske arkføder indfører flere ark.	Papiret er ikke anbragt korrekt i papirbakken.	Fjern papiret fra papirbakken. Læg papiret korrekt i.			
	Papirets vægt er for lav.	Fjern alt papiret fra papirbakken, og ilæg papir med en højere vægt. Oplysninger om de anbefalede papirvægte findes i håndbogen til den valgfrie automatiske arkføder.			
	Papirark hænger sammen i nederste kant.	Fjern alt papiret fra papirbakken, og luft den øverste og nederste kant med tommelfingeren. Læg papiret i papirbakken.			
	Der er ikke nok papir i papirbakken.	Læg mere papir i papirbakken.			

Problem	Mulig årsag	Handling
Den automatiske arkføder indfører papir med forkert hastighed.	Papirets vægt er for høj.	Fjern alt papiret fra den automatiske arkføder, og ilæg papir med en lavere vægt. Oplysninger om de anbefalede papirvægte findes i håndbogen til den valgfrie automatiske arkføder.
	Papirstop i den automatiske arkføder.	Se "Papir, der indføres fra den automatiske arkføder, sidder fast ved printerindgangen." på side 140.
	Håndtaget til justering efter formularens tykkelse er indstillet forkert i forhold til den type papir, du bruger.	Juster håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Læs "Indstilling af håndtag til justering efter formularens tykkelse" på side 48 for at få yderligere oplysninger.
	Der er ilagt for meget papir.	Fjern noget af papiret.
Den automatiske arkføder anbringer papiret ved den forkerte position ved formularens top.	Top-Of-Form (Formularens top) er indstillet forkert.	Oplysninger om indstillinger findes i håndbogen til den valgfrie automatiske arkføder. Top-Of-Form (Formularens top).
	Papiret er for kort.	Fjern papiret, og sørg for, at papiret opfylder papirspecifikationerne. Oplysninger om papirspecifikationer findes i håndbogen til den valgfrie automatiske arkføder.
	Snavsede indføringsruller i den automatiske arkføder.	Læs "Rengøring af indføringsruller i den automatiske arkføder" på side 147 for at få hjælp.

Problem	Mulig årsag	Handling
Printeren indfører ikke papir fra traktor 2- føderen.	Du forsøger at udskrive formularer i endeløse baner, og håndtaget til valg af papir er i enkeltarks 🖞 position.	Flyt håndtaget til valg af papir ned til 🔲 positionen for formularer i endeløse baner.
	Du har valgt en traktorføder uden papir.	Tryk på <b>Tractor (Traktor)</b> for at vælge den anden traktorføder, eller ilæg papir i den valgte traktorføder.
	Traktor 2-føderen er ikke tilsluttet.	Sæt stikket fra traktor 2- føderen i bag på printeren.
Papirstop i traktor 2-føderen.	Den fortløbende formular på en af traktorføderne var ikke parkeret korrekt, før der blev skiftet til den anden traktorføder.	Sørg for at rive første kant af den fortløbende formular på den valgte traktorføder, før du skifter traktorføder. Læs den dokumentation, der blev leveret sammen med enheden, for at få hjælp.
Traktor 2-føderen anbringer papiret ved den forkerte position ved formularens top.	Top-Of-Form (Formularens top) er indstillet forkert.	Se "Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top)" på side 85.

Problem	Mulig årsag	Handling		
Printertesten lykkedes, men printeren udskriver ikke, når den er tilsluttet computeren.	Printerkabelproblem.	Sluk både printeren og computeren. Kontroller, at printerkablet er korrekt tilsluttet i begge ender. Læs "Tilbehør" på side 111 for at få oplysninger om, hvilket printerkabel du skal bruge.		
	Programproblem.	Se håndbogen til softwareprogrammet. Kontroller, at du har valgt den rette printerdriver. Se "Installation af Windows- og DOS-programmer" på side 17.		
	Den port, der bruges, er ikke valgt.	Angives til <b>Auto (Auto)</b> eller den port, du forsøger at bruge.		
Knapper virker ikke (undtagen Start/Stop FormFeed (Start/stop sideskift), Tear Off (Riv af) og Load/Unload (Før ind/Før ud)).	Betjeningspanelet er låst (lampen for hængelåsen 🗇 er tændt).	<ul> <li>Sluk printeren.</li> <li>Tryk på Load/Unload (Før ind/Før ud) og Tractor (Traktor), og hold dem nede, mens du tænder printeren.</li> <li>Når lampen for hængelåsen slukkes, låses betjeningspanelet op.</li> </ul>		
Printeren bipper, når du bruger <b>Micro (Mikro)</b> ↑ eller <b>Micro (Mikro) ↓</b> .	Printeren er i Riv af- tilstand.	Luk betjeningspanelet.		
Printeren støjer.	Printeren ryster.	<ul> <li>Flyt objekter, der rører ved printeren.</li> <li>Sørg for, at printeren står på en plan, fast overflade.</li> </ul>		
	Dækslet over farvebåndskassetten eller frontdækslet er åbent.	Luk dækslet.		

Problem	Mulig årsag	Handling
Printerens tænd/sluk- knap er <b>tændt</b> , men tænd/sluk-lampen er <b>slukket</b> .	Printeren får ingen strøm.	<ul> <li>Kontroller, at netledningen er korrekt tilsluttet i begge ender.</li> <li>Kontroller, at strømkilden virker.</li> </ul>
Printeralarmen lyder.	Dette kan skyldes en fejl eller være normal drift.	Kontroller status for lamperne på betjeningspanelet. Se " "Checking the printer status" (Kontrollerer printerstatus)" på side 122.
Den valgfrie automatiske arkføder eller traktor 2- føder støjer.	Enheden er installeret ukorrekt.	Fjern enheden, og installer den igen. Læs den dokumentation, der blev leveret sammen med enheden, for at få hjælp.
Udskrivningshastigheden bliver langsommere.	Udskriftshandlingen er blevet langsommere.	<ul> <li>Kontroller håndtaget til justering efter formularens tykkelse. Kontroller, at indstillingen passer til formularernes tykkelse. Udskrivningshastigheden nedsættes, når indstillingen er 4 eller højere.</li> <li>Programmet bruger skrifttyper til bitmaps (grafik). Vælg indbyggede skrifttyper.</li> </ul>
		<b>Bemærk:</b> Automatisk termisk nedsættelse af udskrivningshastigheden beskytter printhovedet mod overophedning. Det er en normal handling, som styres af, hvilken udskriftstype der bruges (f.eks. brevkvalitet), samt mængden og tætheden af grafik, der udskrives.

Fejlfinding

# Vedligeholdelse

I dette afsnit beskrives, hvor du fjerner farvebåndskassetten og rengør printeren.

## Fjern båndkasssetten

- 1 Sluk printeren.
- 2 Fjern dækslet over farvebåndskassetten.
- **3** Indstil håndtaget til justering efter formularens tykkelse til position 7.
- 4 Klem sammen om venstre og højre lås på farvebåndskassetten, og løft.

Kassetten løsnes fra printeren.

# **Rengøring af printeren**

Før du rengør printeren:

- 1 Sluk printeren.
- 2 Træk stikket ud.
- **3** Vent, indtil printhovedet er afkølet.
- 4 Fjern farvebåndskassetten.

### Rengøring af printerens inderside:

Fjern ca. hver anden måned støv, båndfibre og papirstumper med en blød børste og en støvsuger. Fjern støv med en støvsuger omkring printhovedet i printerens hulninger.

### **Rensning af dækslet:**

Rengør ydersiden af printeren med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Undgå at bruge rengøringsmidler på spray-dåse eller kemiske rengøringsmidler noget sted på printeren. Undgå at anvende væske eller spray nær ved luftventilationen. Hvis der er blækpletter på dækslet, der er vanskelige at fjerne, kan du bruge håndrensemiddel af samme type som anvendes på f.eks. autoværksteder.

# Rengøring af indføringsruller i den automatiske arkføder

- 1 Fjern alt papiret fra printeren.
- 2 Vend den automatiske arkføder på hovedet, og anbring den på en plan overflade.
- **3** Rengør de to hjul til papirstyret, der er nederst i den automatiske arkføder, ved hjælp af isopropylalkohol og en ren klud.

Du kan rotere den ene rulle, mens du rengør den anden med kluden.

# Fejlfinding

# Bemærkninger

### .....

### Bekendtgørelser om elektromagnetisk stråling

### FCC-erklæring (Federal Communications Commission)

Lexmark Forms Printer 2480, 2481, 2490 og 2491 er testet og fundet at overholde grænserne for en digitalenhed i klasse B, i henhold til Part 15 i FCC-regelsættet. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke skabe skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne tåle enhver modtagen interferens, herunder interferens, som måtte være et resultat af fejlagtig betjening.

Grænserne i FCC klasse B er beregnet på at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i hjemmet. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er imidlertid ingen garanti for, at interferens ikke vil kunne forekomme i en given installation. Hvis dette udstyr frembringer skadelig interferens i radio- eller TVmodtagelse (dette kan påvises ved at slukke og tænde for udstyret), opfordres brugeren til at løse interferensproblemet på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en anden stikkontakt, end den hvor modtageren er tilsluttet.
- Kontakt det sted, hvor du har købt printeren eller en servicetekniker for at få andre forslag.

Producenten er ikke ansvarlig for radio- eller TV-interferens, som skyldes brug af andre ikke-anbefalede kabler eller som skyldes uautoriserede ændringer eller modifikationer af udstyret. Uautoriserede ændringer eller modifikationer kan tilsidesætte brugerens ret til at betjene udstyret.

**Bemærk:** Med henblik på at sikre overensstemmelse med FCCbestemmelserne om elektromagnetisk interferens for en computerenhed i klasse B skal du bruge en korrekt skærmet og jordet kabel, f.eks. Lexmark varenummer 1329605 for parallelt interface og 12A2405 for USBinterface. Brug af andre, ikke korrekt skærmede eller jordforbundne kabler, kan være en overtrædelse af FCC-regulativerne.

Ethvert spørgsmål vedrørende disse oplysninger om overholdelse af reglerne sendes til:

Director of Lab Operations Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, KY 40550 (859) 232-3000

### **Overensstemmelse med EU-direktiver**

Dette produkt opfylder beskyttelseskravene i EU-direktiverne 89/336/EEC og 73/23/EEC om tilnærmelse og harmonisering af medlemslandenes love i relation til elektromagnetisk kompatibilitet og sikkerhed for elektrisk udstyr, som er udviklet til brug inden for visse spændingsgrænser.

Direktøren for Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, Frankrig har underskrevet en erklæring vedrørende overholdelse af kravene i henhold til direktivet.

Dette produkt opfylder klasse B-grænseværdierne i EN 55022 og sikkerhedskravene i EN 60950.

### **Energy Star**

EPA ENERGY STAR-computersprogrammet er en samarbejdsaftale mellem computerproducenter til fremme af introduktionen af energibesparende produkter og begrænsning af luftforurening fra industrien.

Virksomhederne i dette program introducerer personlige computere, printere, skærme eller faxmaskiner, som slukker for strømmen, når de ikke benyttes. Denne funktion vil reducere energiforbruget med op til 50 procent. Lexmark er stolte af at deltage i dette program.

Som en Energy Star Partner har Lexmark International, Inc. fundet, at dette produkt opfylder Energy Star-vejledningen for energieffektivitet.

### Sikkerhedsoplysninger

- Hvis dit produkt IKKE er markeret med dette symbol 
   SKAL det tilsluttes en jordforbunden stikkontakt.
- Netledningen skal tilsluttes en lettilgængelig stikkontakt, så tæt ved produktet som muligt.
- Reparationer eller servicearbejde, bortset fra de i instruktionerne beskrevne, skal udføres af en professionel servicetekniker.
- Dette produkt er designet, testet og godkendt til at opfylde strenge globale sikkerhedsstandarder, når der anvendes specifikke Lexmark-komponenter. Visse deles sikkerhedsfunktioner er ikke altid åbenlyse. Lexmark er ikke ansvarlig for brugen af erstatningsdele.

### **Safety Information**

- If your product is NOT marked with this symbol 
  , it MUST be connected to an electrical outlet that is properly grounded.
- The power cord must be connected to an electrical outlet that is near the product and easily accessible.
- Refer service or repairs, other than those described in the operating instructions, to a professional service person.
- This product is designed, tested and approved to meet strict global safety standards with the use of specific Lexmark components. The safety features of some parts may not always be obvious. Lexmark is not responsible for the use of other replacement parts.

### Consignes de sécurité

- Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise de courant placée près du produit et facilement accessible.
- L'entretien et les réparations autres que ceux décrits dans les instructions d'emploi doivent être effectués par le personnel de maintenance qualifié.
- Ce produit a été conçu, testé et approuvé pour respecter les normes strictes de sécurité globale lors de l'utilisation de composants Lexmark spécifiques. Les caractéristiques de sécurité de certains éléments ne sont pas toujours évidentes. Lexmark ne peut être tenu responsable de l'utilisation d'autres pièces de rechange.

### Norme di sicurezza

- Se il prodotto NON è contrassegnato con questo simbolo
   DEVE essere collegato lo stesso ad una presa elettrica con messa a terra.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.

### Sicherheitshinweise

- Das Netzkabel muß an eine Steckdose angeschlossen werden, die sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.
- Wartungsarbeiten und Reparaturen, mit Ausnahme der in der Betriebsanleitung n\u00e4her beschriebenen, sollten Fachleuten \u00fcberlassen werden.
- Dieses Produkt und die zugehörigen Komponenten wurden entworfen und getestet, um beim Einsatz die weltweit gültigen Sicherheitsanforderungen zu erfüllen. Die sicherheitsrelevanten Funktionen der Bauteile und Optionen sind nicht immer offensichtlich. Sofern Teile eingesetzt werden, die nicht von Lexmark sind, wird von Lexmark keinerlei Verantwortung oder Haftung für dieses Produkt übernommen.

### Pautas de Seguridad

- Si su producto NO tiene este símbolo, 

   , es
   IMPRESCINDIBLE conectarlo a una toma de corriente eléctrica con toma de tierra correcta.
- El cable de alimentación deberá conectarse a una toma de corriente situada cerca del producto y de fácil acceso.
- Cualquier servicio o reparación deberá realizarse por parte del personal cualificado, a menos que se trate de las averías descritas en las instrucciones de utilización.
- Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos de Lexmark. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Lexmark no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.

### Veiligheidsvoorschriften

- Het netsnoer moet worden aangesloten op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact in de buurt van het produkt.
- Neem contact op met een professionele onderhoudstechnicus voor onderhoud en reparaties die niet in de bij het produkt geleverde instructies beschreven worden.
- Dit product is ontworpen, getest en goedgekeurd om te voldoen aan strenge internationale veiligheidsvoorschriften. Deveiligheidsvoorzieningen van bepaalde onderdelen zullen niet altijd duidelijk zichtbaar zijn. Lexmark is niet verantwoordelijk voor het gebruik van andere vervangende onderdelen.

### Sikkerhetsinformasjon

- Hvis produktet ditt ikke er merket med dette symbolet, 

  , må det bare kobles til en stikkontakt som er jordet.
- Ledningen må være koblet til en stikkontakt nær produktet. Stikkontakten må være lett tilgjengelig.
- La bare kvalifisert personale ta seg av service og reparasjon som ikke er direkte beskrevet i bruksanvisningen.
- Dette produktet er utviklet, testet og godkjent i overensstemmelse med strenge verdensomspennende sikkerhetsstandarder for bestemte Lexmark-deler. Delenes sikkerhetsfunksjoner kan være skjulte. Lexmark er ikke ansvarlig for bruk av uoriginale reservedeler.

### Säkerhetsanvisningar

- Om produkten INTE är märkt med denna symbol 
  MÅSTE den anslutas till ett jordat vägguttag.
- Nätkabeln måste anslutas till ett lättåtkomligt vägguttag i närheten av maskinen.
- Låt endast utbildad servicepersonal utföra sådan service och sådana reparationer som inte beskrivs i handledningen.
- Denna produkt är utformad, testad och godkänd för att uppfylla internationella säkerhetsbestämmelser när den används tillsammans med andra Lexmark-produkter. Säkerhetsegenskaperna för vissa delar är inte helt uppenbara. Lexmark frånsäger sig ansvaret om delar av ett annat fabrikat används.

### Informació de Seguretat

- Si el vostre producte NO està marcat amb el símbol 
   , S'HAURÀ de connectar a una presa elèctrica de terra.
- El cable de potència s'haurà de connectar a una presa de corrent propera al producte i fàcilment accessible.
- Si heu de fer una reparació que no figuri entre les descrites a les instruccions de funcionament, confieu-la a un professional.
- Aquest producte està dissenyat, comprovat i aprovat per tal d'acomplir les estrictes normes de seguretat globals amb la utililització de components específics de Lexmark. Les característiques de seguretat d'algunes peces pot ser que no sempre siguin òbvies. Lexmark no es responsabilitza de l'us d'altres peces de recanvi.

### Turvaohjeet

- Jos tuotteessa ei ole tätä tunnusta, 

   , sen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tuotteen verkkojohto on kytkettävä sitä lähellä olevaan pistorasiaan. Varmista, että kulku pistorasian luo on esteetön.
- Muut kuin käyttöohjeissa mainitut huolto- tai korjaustoimet on jätettävä huoltoedustajalle.
- Tämä tuote on testattu ja hyväksytty. Se täyttää korkeat maailmanlaajuiset turvallisuusvaatimukset, kun siinä käytetään tiettyjä Lexmarkin valmistusosia. Joidenkin osien turvallisuusominaisuudet eivät aina ole itsestään selviä. Lexmark ei vastaa muiden kuin alkuperäisten osien käytöstä.

### Informações de Segurança

- O cabo deve ser ligado a uma tomada localizada perto do produto e facilmente acessível.
- Para todos os serviços ou reparações não referidos nas instruções de operação, deve contactar um técnico dos serviços de assistência.
- Este produto foi concebido, testado e aprovado para satisfazer os padrões globais de segurança na utilização de componentes específicos da Lexmark. As funções de segurança de alguns dos componentes podem não ser sempre óbvias. A Lexmark não é responsável pela utilização de outros componentes de substituição.

### Informações de Segurança

- Se o produto NÃO estiver marcado com este símbolo, 

   ele DEVE SER conectado a uma tomada elétrica com ligação à terra.
- O cabo de alimentação deve ser conectado a uma tomada elétrica localizada perto do produto e de fácil acesso.
- Para todos os serviços ou reparações não descritos nas instruções de operação, entre em contato com um técnico dos serviços de assistência.
- Este produto está projetado, testado e aprovado para satisfazer os padrões globais de segurança para uso de componentes específicos da Lexmark. Os recursos de segurança de alguns componentes podem não ser sempre óbvios. A Lexmark não é responsável pelo uso de outros componentes de substituição.

### Информация по технике безопасности

- Если приобретенное Вами изделие НЕ имеет маркировки П, то его НЕОБХОДИМО подключать к надежно заземленной розетке.
- Кабель питания следует подключать к легкодоступной электрической розетке, расположенной вблизи от места установки изделия.
- Операции по обслуживанию и ремонту, за исключением описанных в настоящем Руководстве, должны выполняться специально обученным персоналом.
- Данное изделие спроектировано, испытано и прошло аттестацию на соответствии жестким глобальным стандартам безопасности в расчете на использование определенных частей производства фирмы Lexmark. Влияние отдельных деталей на безопасность не всегда очевидно. Фирма Lexmark не несет ответственности за использование запасных частей, отличных от рекомендованных.

Przepisy bezpieczeństwa

Jeżeli produkt NIE jest oznaczony symbolem , może być podłączony TYLKO do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.

Kabel zasilający musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, znajdującego się w pobliżu urządzenia.

Wszelkie naprawy i czynności serwisowe, oprócz opisanych w instrukcji obsługi, powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.

Produkt został zaprojektowany z wykorzystaniem określonych podzespołów firmy Lexmark i zatwierdzony jako spełniający światowe standardy bezpleczeństwa. Pozostałe podzespoły mogą nie spełniać tych warunków. Firma Lexmark nie ponosi odpowiedzialności za skutki używania innych części zamiennych.

### Güvenlik Bilgisi

- Ürünüzde 🗆 simgesi YOKSA, ürün doğru biçimde topraklanmış bir elektrik prizine TAKILMALIDIR.
- Güç kablosu, ürünün yakınında ve kolay ulaşılabilir bir elektrik prizine takılmalıdır.
- İşletim yönergelerinde açıklananlar dışında servis veya onarım için yetkili servis personeline başvurun.
- Bu ürün, özel Lexmark bileşenlerinin kullanımı konusundaki genel güvenlik standartlarına uyacak biçimde tasarlanmış, denenmiş ve onaylanmıştır. Bazı parçaların güvenlik özellikleri her zaman kesin olmaz. Lexmark, başka yedek parçaların kullanımından sorumluluk taşımaz.

# Stikordsregister

### .....

### A

afbryder knap 7 stik 9 Afbryderlampe 28 afhjælpe papirstop 127 afrivningsbjælke 9 angive fabriksstandarder 125 Auto Tear Off (Riv automatisk af) Indstillet på On (Aktiveret) 91

### В

bekendtgørelser om elektromagnetisk stråling 149 beskrivelse af printerens dele 4 betjeningspanel 7, 28 Font (Skrifttype) 25 Form Feed (Sideskift) 24 knapper 24, 25 knapperne Micro up/down (Mikro op/ned) 26 lamper 28, 29 Font (Skrifttype) 28 Font Lock (Skrifttypelås) 29 Macro (Makro) 29 Padlock 28 Paper out (Papir mangler) 28 Pitch 29 Power (Afbryder) 28 Ready (Klar) 28 Tractor 2 (Traktor 2) 28

Line Feed (Linjeskift) 24, 25 Pitch 27 Set Line 1 (Top-Of-Form) (Indstil linje 1 (formularens top)) 25 Start/Stop 24

### D

drivere 19 dør til manuel arkføder 7 døre 37

### E

Energy Star 150 EU-standarder 125

### F

fabriks-/standardindstillinger 93 fabriksstandarder angive 125 farvebåndskassette bestille 112 installere 146 udskifte 146 FCC-erklæring (Federal **Communications Commission) 149** feilfinding 115 formularer enkeltark 47 etiketter 47 formularer i endeløse baner 47 kuverter 47

formularer i endeløse baner føre ind 50 fremføre papir ved brug af betieningspanelet 30 frontdæksel 7 funktionen load/unload, bruge 32 Funktionen Macro (Makro) 4, 26, 29 funktioner 2 betjeningspanel 4 boks- og linjetegninger 5 båndkassette 5 deaktivering af betjeningspanelet 5 formularer i flere dele 3 grafikudskrivning 3 grænsefladetilslutning 6 Græske og matematiske symboler 5 indføring af enkeltark fra printerens forside 4 makrofunktion 4 pitchlås 4 printertest 5 residente skrifttyper 2 skrifttypelås 4 Softwarekompatibilitet 6 stregkodefunktion 6 tear off (riv af) 4 tegnspatiering 2 tegntabeller 5 traktor 5 udskriftslayout 3 vognstørrelse 1 føre ind en kuvert 76 et enkeltark 76 formularer i endeløse baner 50

### Η

håndtag til justering efter formularens tykkelse 7, 10 tabel 48 håndtag til valg af papir 7

indstille håndtag til justering efter formularernes tykkelse 85
Indstille Top-Of-Form i en makro 91
Indstille Top-Of-Form (Formularens top) for et enkeltark eller en kuvert 89 for formularer i endeløse baner i skubbetilstand 89
Indstilling af Top-Of-Form (Formularens top) for formularer i endeløse baner i trækketilstand 88
installation af programsoftware 17

# J

justere Top-Of-Form (Formularens top). 87 justere tovejsudskrivning 127 justere, tovejs justere 127

# K

klap til dæmpning af lyden, placering 9 knappen Font (Skrifttype) 25 knappen Form Feed (Sideskift) 24 knappen Line Feed (Linjeskift) 24, 25 knappen Pitch 27 knappen Set TOF (Indstil formularens top) 25 knappen Start/Stop 24 knapper, lag 1 på betjeningspanelet 24 knapper, lag 2 på betjeningspanelet 25 knapperne Micro up/down (Mikro op/ned) 26 konfigurering af printeren 18 kontrolliste over problemer 116

kuvert retning 81 kuverter føre ind 76 køre printertesten 120

# L

Lampen Font (Skrifttype) 28 Lampen Font Lock (Skrifttypelås) 29 lampen Paper Out (Papir mangler) 28 Lampen Pitch 29 Lampen Ready (Klar) 28 låge, dæksel 9 Lågehåndtag 37 låsehåndtag 37

# 0

offline, sætte printeren 30 online, sætte printeren 30 opsætningstilstand hvordan bruges 93 papirhåndteringsvalg 103 sådan ændres sproget 96

### Ρ

padlock 28 papirgange indføring i bunden (trække) 50 indføring på forsiden (skubbe) 50 indføring på forsiden (trække) 50 papirindføring indføring på bagsiden 50 papirstop afhjælpe 127, 130 automatisk arkføder 140 enkeltark 130 formularer i endeløse baner 131 traktor 2-føder 143 papirstyr 7 parallelt interfacestik 9 pitch låse 34, 47 ændre 34, 47 printerdriver 19 printerens dele afbrvder knap 7 stik 9 afrivningsbjælke 9 betjeningspanel 7 dør til manuel arkføder 7 frontdæksel 7 håndtag til justering efter formularens tykkelse 7 håndtag til valg af papir 7 låge 9 papirstvr 7 parallelt interfacestik 9 topdæksel 7 printertest 120 problemer 132 forkert antal linjer på en side 134 formularer udskrives ujævnt 133 kontrolkoder til formatering virker ikke 132 linjelængden er forkert 135 prikker mangler 132 printeren fremfører ikke papir 138 printeren støjer 139 printeren udsender alarm 145 printeren udskriver ikke 137 tegn er forkerte eller mangler 132 tænd/sluk-knap er tændt, tænd/sluk-lampe er slukket 145 udskrifter er for mørke 134 udskrivning er ustabil 137 udskrivning stopper 145 programmer, installation 17

### S

serielt interface, udkaster 9 sikkerhedsoplysninger 151 skrifttype låse 33 ændre 33 skrifttypeeksempel 10 skubbetraktor 38 fjerne 40 software, installere 17 sporingstilstand 120 sprog ændre 96 stoppe printeren 30 stregkodefunktion 6 Sådan ændres sproget 96

# Т

tapper 37 Tear Off (Riv af), bruge 31 teste printeren 120 Tilbehør bestille 111 topdæksel 7 Top-Of-Form (Formularens top). for et enkeltark eller en kuvert 89 for formularer i endeløse baner i trækketilstand 88 justere 87 Top-Of-Form. for formularer i endeløse baner i skubbetilstand 85 tovejsudskrivning iustere 127 traktor 37 skubbe 38 trække 39

traktor 2-føder papirindføringsproblemer 143 traktordele lågehåndtag 37 låsehåndtag 37 tapper 37 traktortilstand 33 trækketraktor 39 fjerne 44

# U

udskrive en kuvert 77 et enkeltark 77 på formularer i endeløse baner 50 udskrivning bliver langsommere 145 USA-standarder 125 USB-interfacestik 16

# V

vedligeholdelse rengøre 146 venstre margen, justere 81

### Æ

ændre menusproget i opsætningstilstand 96